



6 | Ocenenili sme výnimočné organizácie a osobnosť



15 | Bronz pre Sabinov z MS paralného mundialu



18 | Feketeovci úspešní na Emil Open 2018

DNI SABINOVA

Aké boli tohtoročné Dni Sabinova a 46. ročník Sabinovského jarmoku?

„Kráľovská cesta nášho mesta alebo bol raz jeden Sabinov“

Kultúra je jednou z hnacích síl dialógu medzi národmi. Kultúrne projekty dokážu ľudí z celého sveta spájať. Inšpiruje umelcov k tomu, aby sa delili o skúsenosti, názory a hodnoty, vymieňali si ich, poučili sa z minulosti a budovali budúcnosť. Mesto Sabinov si tohto roku pripomína viaceré významné historické míľniky, ktoré vyvrcholili počas tohtoročných osláv Dní mesta Sabinov a Sabinovského jarmoku (9. – 17. jún 2018), pričom ústredným mottom bolo heslo „Kráľovská cesta nášho mesta alebo bol raz jeden Sabinov“.

red., foto: Diamond Art

V tomto roku naše mesto oslávilo 770. výročie 1. písomnej zmienky. Pri tejto príležitosti si pre Sabinovčanov a obyvateľov žijúcich v okolí Sabinova mesto Sabinov, Mestské kultúrne stredisko v Sabinove i ZUŠ Sabinov pripravili viaceré zaujímavé podujatia zamerané



na históriu mesta. Prvá písomná zmienka o Sabinove je uvedená v listine uhorského kráľa Bela IV. a je datovaná k **23. februáru 1248**. V rámci podujatí sme si mohli



prezrieť kópiu odpisu tejto listiny, ako aj originály ďalších vzácných listín, kroník mesta a inštitúcií pôsobiach v meste Sabinov. „Toto podujatie sme pripravili v spolupráci s Krajským archívom a Krajským múzeom v Prešove. Kópiu odpisu listiny, ako aj kópie ďalších významných listín, si je možné spolu s informáciami a prezretím artefaktov z rodiny Dessewffy pozrieť Múzeu Bašta v Sabinove

do konca augusta. Návštevníci sa okrem iného dozvedia, že donátorom piaristického gymnázia bol práve člen tejto rodiny - Štefan Dessewffy,“ informovala nás riaditeľka MsKS Lucia Mihoková.

Galavečer spojený s udeľovaním ceny mesta a ceny primátora mesta

Súčasťou Galavečera, podobne ako po iné roky, bolo udelenie Ceny mesta Sabinov a Ceny primátora mesta Sabinov. Cenu primátora získali: Združenie saleziánov spolupracovníkov a Michal Semančík. Cenu mesta Horská služba Čergov (viac informácií o ocenených nájdete na s. 6 – 7).

„Verím, že všetky akcie boli pútavé. Dôkazom je aj skutočnosť, že sme na ne prilákali stovky návštevníkov, čo ma veľmi teší. Rovnako som rada, že v rámci kultúrneho programu počas jednotlivých podujatí vystúpili Sabinovčania, ktorí síce pôsobia už mimo nášho mesta, ale vždy sa tu radi vracajú. Jedným z takýchto podujatí bolo aj uvedenie do života knihy od Jozefa Mika s názvom *Sabinov na historických pohľadniciach*. Publikáciu uviedol do života bývalý kronikár Juraj Navrátil,



Pokračovanie na strane 4 ➤

OZNAM – PONUKA – NEBYTOVÉ PRIESTORY

Mesto Sabinov v zmysle zákona č. 258/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 281 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

VYHLASUJE

predĺženia lehôt na predkladanie súťažných návrhov do obchodných verejných súťaží

- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov **do 18.7.2018 do 13.00 h**, nachádzajúcich sa **na Námestí slobody 55 v Sabinove**, k. ú. Sabinov, na pozemku parc. č. 71- nebytové priestory o výmere **75 m²**, predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov **do 18.7.2018 do 13.00 h**, nachádzajúcich sa **na prízemí objektu na Ul. 9. mája 21 v Sabinove**, k. ú. Sabinov, na pozemku parc. č. 631/6 – nebytové priestory o výmere **61 m²**,
- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej

- verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov **do 20.9.2018 do 13.00 h**, nachádzajúcich sa **na prízemí objektu na Ul. Hollého 35 v Sabinove**, k. ú. Sabinov, na pozemku parc. č. 2145/9 – nebytové priestory o výmere **92,13 m²**,
- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov **do 20.9.2018 do 13.00 h**, nachádzajúcich sa **na poschodí objektu na Hollého 35 v Sabinove**, na pozemku p. č. 2145/9 – nebytové priestory o výmere **94,7 m²**,
- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov **do 20.9.2018 do 13.00 h**, nachádzajúcich sa **v objekte na Hollého 35 v Sabinove**, na pozemku p. č. 2145/9 – nebytové priestory o výmere **124 m²**.

Bližšie informácie ohľadom obchodnej verejnej súťaže a predĺžení lehôt na predkladanie súťažných návrhov do obchodných verejných súťaží nájdete na stránke mesta www.sabinov.sk, príp. kontaktujte sa na tel. číslo: 051/48 804 23, 0905 789 515.

ZÁMER PRIAMEHO PRENÁJMU MAJETKU MESTA SABINOV

(zverenie do správy Mestského kultúrneho strediska v Sabinove)

Mestské kultúrne stredisko v Sabinove (ďalej len „MsKS“) v súlade s § 9a ods. 9 v spojitosti s § 9a ods. 5 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejňuje zámer priameho prenájmu majetku mesta Sabinov v správe MsKS:

- predmet nájmu: nebytové priestory o výmere **4 m²** nachádzajúce sa na treťom poschodí budovy MsKS
- účel nájmu: kancelárske priestory
- doba nájmu: **od 01.09.2018 do 31.08.2020**
- minimálna cena nájmu: **40,00 €/m²/rok**, t. j. 160,00 €/rok za celý predmet nájmu
- v cene nájomného nie je zahrnutá výška úhrady za služby, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu nájmu (elektrická energia), cena za vodné - stočné: mesačne vo výške 2,31 €
- vzor nájomnej zmluvy je uvedený na webovej stránke www.kulturnestredisko.sk

K uvedenému predmetu nájmu môžu prípadní záujemcovia písomne predložiť cenovú ponuku najneskôr **v lehote do 10.08.2018 do 15.00 h**. Cenovú ponuku je potrebné zaslať na adresu: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, Ul. Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov, resp. doručiť osobne s vyznačením „**Neotvárať – Zámer prenájmu – nebytové priestory MsKS**“. Súčasťou cenovej ponuky je potrebné, aby bol, v zmysle zákona Slovenskej republiky č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý najmä v § 19-30 upravuje práva dotknutej osoby v oblasti spracovania osobných údajov, vyjadrený súhlas MsKS so spracovaním poskytnutých osobných údajov uvedených v zámere. (Cenová ponuka zaslaná poštou musí byť najneskôr 10.08.2018 už zapísaná v registratúrnom denníku MsKS).

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- kedykoľvek meniť podmienky zámeru alebo zrušiť tento zámer,
- o zrušení zámeru budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne upovedomení,
- zrušenie zámeru bude zverejnené na stránke www.kulturnestredisko.sk,
- predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšej cenovej ponuky,
- odmietnuť všetky predložené cenové ponuky.

Bližšie informácie poskytnete: Lucia Mihoková, tel. č.: 0907 155 926

SENIOR KLUB

Prehľad plánovaných akcií Senior klubu na mesiac

júl 2018:

- **12.07.2018** – odchod autobusom od MsKS o 4.30 h do Levoče na Mariánsku púť
- **24.07.2018** – odchod vlakom do Prahy

V AUGUTE PRIPRAVUJEME:

- Maďarsko, Poľsko – termálne kúpalisko,
- Drienica – kúpalisko,
- Ružomberok alebo Spišská Nová Ves – výlet vlakom,
- guláš – párty.

Bližšie informácie o jednotlivých akciách u p. Sedlákovej, tel. č. 0908 977 760.



V Sabinove sa uskutočnila krajská súťaž recitátorov seniorov

Text a foto: Helena Semendáková

V priestoroch Kultúrneho centra Na korze v Sabinove dýchala nielen história, znela tu i krásna poézia. V stredu 6. júna 2018 sa tu totiž zišli milovníci recitovania – seniori z celého Prešovského kraja, aby navzájom seba i prítomných divákov obohatili krásnym umeleckým slovom od známych autorov, ale i vlastnou tvorbou.

Už začiatok podujatia zapôsobil na recitátorov veľmi emotívne, keď sa im na prijatí na Mestskom úrade v Sabinove prihovril prednosta úradu Michal Repaský a zazneli piesne členov ZPOZ-u. Z prijatia si odniesli pekný

zážitok i spomienkové predmety na historické mesto Sabinov. Pred samotnou súťažou prišli pozdraviť seniorov najmladší recitátori, víťazi SARM-u, a tak krása umeleckého slova spojila niekoľko generácií.

Potom už nasledovali súťažné prednesy. Pozorná porota, ktorá pracovala v zložení: Juraj Navrátil, bývalý riaditeľ MsKS, Magdaléna Miková, bývalá riaditeľka MsKS a Darina Jacová, riaditeľka ZŠ v Rožkovanoch, mala veru ťažkú úlohu, aby určila tých najlepších v štyroch kategóriách, ktorí budú reprezentovať Prešovský kraj na celoslovenskej súťaži seniorov.

Nakoniec vyhlásili tieto víťazky:



VLASTNÁ TVORBA:

Poézia: Marta Pavliščíková: Óda o jeseni života – okres Prešov

Próza: Eva Arvayová: Spomienky na Izrael – okres Sabinov

Poézia: Daniela Stašková: V. Hugo: Na jednej z brigád – okres Bardejov

Próza: Anna Kopčáková: D. Hlavatá: Mamina, ty si fakt štepená – okres Stará Ľubovňa

Cena poroty: Mária Osifová: vlastná tvorba – poézia: Tri dcéry – okres Svidník

Po odovzdaní cien a vzájomných gratuláciách sa účastníci podujatia zúčastnili slávnostného obeda a neprestávali ďakovať organizátorom za skvelé podujatia, o ktoré sa pričínili aj šikovné ruky pekárov z radov domáceho výboru Jednoty dôchodcov Slovenska a ich koláče.

Srdečná vďaka seniori za to, že dokážete hľadať krásu slova aj tam, kde ju iní nevidia, že sa dokážete o ňu podeliť s inými a často podľa tej krásy aj žiť. «

seriál

Poznáte po kom je pomenovaná vaša ulica?

– Ulica Slovenského národného povstania

autor a foto: Juraj Vrábel ml.

Krátke šesťročné obdobie prvej SR sa stalo jedným z medzníkov v dejinách tejto krajiny. Ku tomuto obdobiu neodmysliteľne patrí aj udalosť, ktorá charakterizuje epilóg režimu. 29. augusta 1944 sa totiž začala republika otriasať v základoch kvôli vojenskému vystúpeniu, ktoré vošlo do dejín pod názvom Slovenské národné povstanie. Jeho základným politickým postulátom bola obnova Československej republiky. Počas obdobia v rokoch 1948 až 1989 si na tieto udalosti vynucovala monopol pri výklade Komunistická strana, ktorá zámerne obchádzala občiansky odboj. Dnes je tento deň štátnym sviatkom.

Po 14. marci 1939 sa na mape Európy objavil nový štátny útvar. Nie všetci jej občania privítali vznik tohto štátu s radosťou. Ľudia, ktorí boli politicky orientovaní



na prvú ČSR, komunisti, agrári, sociálni demokrati prípadne rasovo prenasledovaní, hľadali rôzne spôsoby ako obnoviť ČSR. Postupne sa vytvorili dva hlavné odbojové prúdy. Prvým bol občiansky a druhým bol komunistický odboj. KSS spočiatku nechcela obnoviť ČSR, ale chcela aby sa povojnové Slovensko stalo súčasťou Sovietskeho zväzu. Dodnes sa nepodarilo historikom preskúmať, aké by to malo následky. 25. decembra 1943 však oba prúdy podpísali spoločné vyhlásenie, ktoré

vošlo do dejín ako Vianočná dohoda. Komunistická strana prijala kompromisné riešenie s tým, že súhlasila s obnovením ČSR, ale s výrazným vplyvom ZSSR v novom štáte.

V lete 1944 bola celková situácia na Slovensku napätá. Zahraničný ilegálny rozhlas, či

moc začala 29. augusta 1944 obsadzovať územie republiky. Partizáni, veľká časť armády, ale aj niektorí občania odpovedali na príchod nemeckých jednotiek so zbraňou v ruke. Povstanie prebehlo predovšetkým na strednom Slovensku v trojuholníku Banská Bystrica, Brezno a Zvolen. Lepší výcvik, bojové skúsenosti a celkové nasadenie sa nakoniec podpísali pod priebeh bojov. Dobyťím poslednej bašty SNP, Banskej Bystrice, sa však povstanie samotné neskončilo. Velitelia povstalcov – generáli Viest a Golian vyzvali na ústup do hôr a na prechod na partizánsky spôsob boja. Ten sa skončil príchodom Červenej armády na Slovensko a obnovením ČSR. Cieľ SNP sa tak naplnil. Počas komunistickej totality po roku 1948 sa príslušníci občianskeho odboja stali obeťami represálií a skončili vo väzniciach paradoxne aj s niektorými komunistami. Výklad udalostí SNP bol tak dlhé roky odkázaný na KSČ a s výnimkou roku 1968 to trvalo až do roku 1990. No ani dnes pri výklade SNP na pamätný deň, po ktorom máme pomenovanú ulicu v meste, nepanuje medzi historikmi zhoda. Dopracujeme sa k nej niekedy? «

protištátné letáky burcovali verejnú mienku proti režimu, no ľudia vnímali aj neúspechy nemeckej armády na frontoch. Bolo len otázkou času, kedy Nemecko vojnu prehrá. K tejto atmosfére prispievali aj partizánske skupiny, ktoré pôsobili v horách. Tretia ríša už prestala dôverovať tomuto priestoru, pričom poslednou kvapkou do pohára trepezlivosti bolo postriešanie nemeckej vojenskej misie v priestoroch Martinských kasární. Nacisti sa rozhodli vojensky zakročiť. Ich branná

Pokračovanie z prvej strany »

a to posypaním odstrihnutých vlasov (boli odstrihnuté priamo na mieste) Sabinov z Sabinova a živou vodou Megerlankou vyvierajúcou v studničke vedľa zrúcaných kúpeľov. Knihu si je možné zakúpiť u nás v Kultúrnom a informačnom centre Na korze – Námestie slobody č. 62,“ doplnila Lucia Mihoková.

S obzretím sa do histórie bolo spojené aj prvé podujatie z tohtoročných Dní Sabinova. „Počas ukážky historických bojov a vojenského tábora z 15. storočia pod názvom História oživa, bola predvedená kráľovská cesta Sabinova,“ spresnila riaditeľka MsKS.



Pre Sabinovčanov bol pripravený aj nádherný slávnostný koncert **Letná harmónia**, v ktorom sa predstavili rodáčka zo Sabinova, operná speváčka Michaela Várady (Hausová), domáci zbor ZUŠ Goldky, operný spevák Šimon Svitek (Banská Bystrica), Ženský zbor Českého spolku v Košiciach, ako aj Komorné sláčikové združenie z Košíc. Koncert sa konal pod záštitou predsedu PSK Milana Ma-



jerského a s finančnou podporou PSK.

O tom, ako Sabinov vnímajú naši priatelia sme sa mohli dozvedieť aj na výstave **Sabinov očami Andrzeja Mežeryckého**. „Ak chce národ byť národom, musí mať svoju kultúru i jazyk.“ Toto sú slová vynikajúceho tvorca, herca, režiséra, riaditeľa centra kultúry, pôvodcu a iniciátora mnohých kultúrnych podujatí a veľkého priateľa Sabinova Andrzeja Mežeryckého, ktoré povedal pri jednej z návštev v jeho obľúbenom meste. Kurátorom výstavy bol bývalý riaditeľ MsKS Juraj Navrátil, ktorého s riaditeľom Centra Kultúry i Sztuki w Siedlcach

spájala nielen práca na poli kultúrnom, ale aj priateľstvo. To ho spájalo aj s manželkou laureáta Ceny mesta Sabinov z roku 2005 Grazenou Mežeryckou, ktorá pred dvomi rokmi nezištne ponúkla túto nádhernú kolekciu fotografií nášmu aj ich Sabinovu. Mesto Siedlce



sa vďaka práci jej manžela stalo nadnárodným centrom kultúry. Naše kráľovské a oscarové mesto práve vďaka spolupráci s týmto partnerským mestom najmä počas pôsobenia riaditeľov Andrzeja Mežeryckého a Juraja Navrátila nabralo nový smer i ducha v rozvoji a posilňovaní domácej tvorby a vďaka týmto pánom, no predovšetkým kvôli vnútornému vnímaniu Andrzeja Mežeryckého, sa Sabinov a jeho okolie stalo zaujímavým a lákavým nielen pre Siedlčanov, ale viacerých našich slovanských bratov **Poliakov**,“ uviedla okrem iného počas otvorenia stálej výstavy v Centre manažmentu regionálneho rozvoja



okresu Sabinov, n.o., Námestie slobody č. 62. riaditeľka MsKS.

Jeden z večerov patril vydarenej premiére divadelnej komédie na motívy hry Eduarda Rovnera **Vráť sa do hrobu**, mama pod názvom **Všetko je dobre tak!**, v podaní Sabinovskej ochotníckej scény, ktorú režíroval Miloslav Cimbala. Zaujímaví si mohli v pondelok pozrieť hneď aj reprízu. S divadlom bolo spojené aj pondelňajšie popoludnie. MsKS si pre deti pripravilo bábkovú rozprávku **Soľ nad zlato** v podaní divadelného súboru Halabala pracujúcom pri MsKS a po rozprávke tradične nechýbala ani tvorivá dielňa.

Pre športovcov boli určené medzinárodný futbalový turnaj internacionálov, tenisový turnaj Jarmočná štvorhra i 18. ročník súťaže stredoškôľakov v netradičných športových disciplínach Pentapolitana.

Medzinárodný futbalový turnaj inter-



nacionálov o pohár primátora mesta Sabinov skončil nasledovne: **1. miesto: Internacionál MFK Slovan Sabinov**, 2. miesto: ZFI Tatran Prešov, 3. miesto: Baník Havířov (Česká republika) a 4. miesto: Sandecja Nowy Sacz (Poľsko).

Jarmočnej štvorhry o pohár primátora mesta Sabinov sa zúčastnilo 7 párov a hralo sa systémom každý s každým. Výsledky: 1. miesto: Miroslav Tuleja - Mojmír Tuleja (Šar. Michľany) 2. miesto: Peter Dugas – Jozef Mikloš (Šar. Michľany) 3. miesto: Ján Župa – Vojtech Molčan (Sabinov).

Do netradičnej športovej súťaže stredoškôľakov – Pentapolitany sa zapojilo 6 mužských (SPŠ strojnica Prešov, Gymnázium Lipany, OA Košice, Spojená škola Sabinov, SOŠ Lipany a Súkromné gymnázium DSA Sabinov) a rovnako 6 ženských mužstiev (Spojená škola LP Prešov, Gymnázium Lipany, OA Košice, Spojená škola Sabinov, SOŠ Lipany a Súkromné gymnázium DSA Sabinov). Zápolenie prinieslo tieto výsledky:

Jednotlivci - dievčatá:

Umiestnenie po zdolaní všetkých súťaží (slalom, stlačenie vlastnej váhy a hod valčekom) spolu:

1. miesto: Ľubomíra Jurušová – Gymnázium Lipany

Pokračovanie na vedľajšej strane »



2. miesto: Stela Semanová - Spojená škola ĽP Prešov

3. miesto: Andrea Bolnová - OA Košice

Jednotlivci - chlapci:

Umiestnenie po zdananí všetkých súťaží (slalom, stlačenie vlastnej váhy a hod siahovickou) spolu:

1. miesto: Peter Gregorovič - OA Košice

2. miesto: Peter Sakala - Spojená škola Sabinov

3. miesto: Erik Basár - OA Košice

na Dujavová, Alexandra Kalinayová a Denisa Andraščíková

CELKOVÉ VÝSLEDKY DRUŽSTVÁ CHLAPCI:

1. miesto: OA Košice v zložení: Erik Basár, Timotej Juraško, Juraj Spišák a Peter Gregorovič

2. miesto: Spojená škola Sabinov v zložení: Peter Sakala, Dominik Hurajt, Kristián Šarpataky a Damián Cebulá



CELKOVÉ VÝSLEDKY DRUŽSTVÁ DIEVČATÁ:

1. miesto: Spojená škola ĽP Prešov v zložení: Laura Žemberyová, Diana Fortunová, Stela Semanová a Dominika Sedláková

2. miesto: Gymnázium Lipany v zložení: Ľubomíra Jurušová, Nikola Varholíková, Andrea Hubová a Dominika Brincková

3. miesto: Súkromné gymnázium DSA Sabinov v zložení: Saskia Adamová, Ale-



3. miesto: SOŠ Lipany v zložení: Radvan Bednár, Marek Stanko, Marek Kaža a Erik Leško

Od štvrtka 14. do soboty 16. júna sa uskutočnil aj v poradí **46. Sabinovský jarmok**. Pódium na námestí žilo pestrými vystúpeniami, pri ktorých si na svoje prišiel každý. Svoje talenty predstavili domáci žiaci ZŠ i MŠ škôl i ZUŠ, folklórnych súborov, škôl ľudového tanca, FS skupín, Tedasky, Real Stret, Karate klub i Katsudo. Vo štvrtok sa na jednom pódii stretli aj žiaci ZUŠ Sabinov so ZUŠ Giraltovce, čím vznikol zaujímavý projekt. A podobne tomu bolo aj pri vystúpení MDH Sabinka s DH Nestor z Prešova.



O dobrú náladu sa postarali vo štvrtok kapela Drišlak, v piatok Mafia Corner, v sobotu Kings' Emotions, Živá voda, Zuzka Smatanová s kapelou i Chiki Liki Tu-a. Súčasťou sobotňajšieho programu bol aj



remeselný bazár v parku pred koncertnou sálou Kultúrneho centra Na korze.

Ako ďalej uviedla riaditeľka MsKS, mesto si počas roka a aj Dní Sabinova pripomína pri jednotlivých akciách aj ďalšie výročia významných osobností spojených s mestom, ako sú napríklad 200. výročie narodenia básnika Bohuša Nosák Nezabudova, 100. výročie narodenia publicis-

Pokračovanie na nasledujúcej strane »



Pokračovanie zo strany 5 »

tu Jána Prídavku, 190. výročie narodenia básnika Jána Cukera a ďalšie. „Prednáška o týchto literárnych osobnostiach Sabinova s Nadeždou Jurčišinovou z Katedry histórie Prešovskej univerzity v Prešove sa uskutočnila 15. júna. V tento deň sa konala aj vernisáž a vyhodnotenie už 4. ročníka medzinárodnej výtvarnej súťaže CSONTVÁRYHO TÚLAVÉ TOPÁNKY. Tohto roku sa niesla pod názov Premeny krajiny a prihlásených bolo rekordných 174 prác z Poľska, Čiech i Prešovského i Košického kraja. Porota v zložení Ivetta Glazunová, Eva Burgrová a Antónia Il'kivová vybrala tieto práce: 1. kategória: 1. miesto – Katarína Božeková, ZUŠ Sabinov, 2. miesto – Lívia Malicherová, ZŠ Sibírska 42, Prešov, 3. miesto – Nikola Hamlíková, ZŠ Krymská 5, Michalovce a cena poroty: Viktória Bukátová, ZUŠ Kováčska 43, Košice. II. kategória: 1. miesto – Michaela Pejšová, ZUŠ Soběslav, 2. miesto – Denisa Mrázová,



ZŠ Krymská 5, Michalovce, 3. miesto – Tomáš Hurajt, ZUŠ Petržalská 21, Kežmarok a cena poroty: Patrik Eštok, ZŠ Krymská 5, Michalovce. Kurátorkou výstavy bola pani učiteľka ZUŠ Eva Motyľová. Výtvarníci, ako aj organizátori MsKS a ZUŠ Sabinov si týmto podujatím pripomenuli 165. výročie narodenia, a aj výročia ďalších maliarov. 125. výro-

čie narodenia Ernesta Stenhu (1893 – 1931) - sabinovského maliara, osobnosti výtvarného umenia Šariša 1. tretiny 20. storočia. Absolvent budapeštianskej Akadémie (1918) sa usadil v rodnom meste, kde maľoval sabinovské uličky a ich obyvateľov, pričom si vyberal ľudí z okraja spoločnosti - chudobných muzikantov, cigánov, tulákov a pod., čo ho v rovine námetu zblíži s tvorbou Ladislava Medňanského a tiež 45. výročie úmrtia Andreja Cirbusa – maliara (* 1891 – † 1973) ilustrátora a karikaturistu. Dodnes známa figúrka Piper Jančo – symbol Sabinovských jarmokov, je práve jeho dielom. Kreslil a maľoval žánrové obrázky z denného života. Uprednostňoval akvarel a kolorovanú kresbu.

V rokoch 1932-1933 vydával, ilustroval a redigoval v Sabinove dva satirické časopisy – Šarišský figľar a Hanzli. Verím, že každý si prišiel na svoje a ďakujem za finančnú podporu primátorovi mesta Sabinov Petrovi Molčanovi, poslancom mestského zastupiteľstva, ako aj Prešovskému samosprávnemu kraju,“ uzavrela Lucia Mihoková.◀

OGENILI SME OPĎ VÝNIMOČNÉ ORGANIZÁCIE I OSOBNOSŤ

Počas osláv Dní mesta Sabinov, najmä v programe Galavečera (13.6.2018) spojeného s udeľovaním Ceny mesta Sabinov a Ceny primátora mesta Sabinov inštitúciám a osobnostiam, ktoré prispeli k rozvoju tohto kráľovského a oscarového mesta sme si pripomenuli aj hrôzy, ktoré postihli obyvateľov nášho mesta aj počas prvej svetovej vojny, výročie jej ukončenia si pripomínáme práve v roku 2018.

(red.), foto: Diamond Art

Počas Galavečera si Sabinovčania pripomenuli aj ďalšie výročia a zaujímavosti, ako aj 100. výročie narodenia režiséra Jána Kadára, jedného z režiséroov filmu Obchod na Korze. Filmu, ktorý sa natáčal v našom meste, a ktorému bola udelená Cena americkej filmovej akadémie v kategórii cudzojazyčný film. V roku 2018 si tiež pripomínáme 25. výro-



čie úmrtia druhého režiséra filmu Elmara Klossa (*1910 – † 1993) a 20. výročie úmrtia Jozefa Kronera (*1924 – † 1998), predstaviteľa hlavnej mužskej postavy oscarového filmu Tóna Brtka.

Hlavným bodom programu bolo podobne ako po iné roky udeľovanie Ceny mesta Sabinov a Ceny primátora mesta Sabinov. **Primátor mesta udelil cenu Združeniu saleziánov spolupracovníkov a pánovi Michalovi Semančíkovi. Mestské zastupiteľstvo rozhodlo, že Cena mesta bude udelená Horskej službe Čergov so sídlom v Sabinove.**

Pokračovanie na vedľajšej strane »

Pokračovanie z vedľajšej strany »

POMÁHAJÚ TURISTOM

Horská služba Čergov je občianskym združením dobrovoľných horských záchranárov pôsobiacich v tejto oblasti od novembra 1978. Ustanovujúca schôdza sa konala na chate Lysanka za účasti



náčelníka Horskej služby pre Slovensko Františka Mrázika. Pri jej zrode stál predovšetkým Jozef Potoček, iniciátor prvých zdravotných hliadok. Medzi zakladajúcich členov Horskej služby pred 40 rokmi patrili: František Tokarčík, Miroslav Tokarčík, Ján Frohmann, Karol Repel, Milan Pavelek, Milan Starinský, Pavel Frankovský, Jozef Štec, Branislav Potoček, Štefan Dugas, Pavol a Vojtech Janoškovci. Jej poslaním je okrem iného poskytovať informácie súvisiace s bezpečnosťou osôb, podieľa sa na pátraní po nezvestných ľuďoch, vykonáva vyznačovanie a označovanie turistických trás. „Podieľa sa na zaistení bezpečnosti pri športovom podujatí ako aj verejnom podujatí a poskytuje služby súvisiace s bezpečnosťou a záchranou osôb na lyžiarskych tratiach, asistuje pri vzniku mimoriadnej udalosti a pri odstraňovaní jej následkov. Dôležitou súčasťou práce Horskej služby Čergov je získavanie, udržiavanie a zvyšovanie odbornej pripravenosti formou pravidelných kurzov, školení a seminárov, a to v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 544 o Horskej záchrannnej službe. Aj keď Čergov nereprezentuje veľké horstvo, stovky záchranných akcií sú dôkazom opodstatnenosti jej pôsobenia aj v tomto regióne. Za 40 rokov činnosti, ktoré si tohto roku pripomíname, vytvorili a zanechali jej členovia dedičstvo pre nasledujúcu generáciu dobrovoľných záchranárov, či už v podobe funkčnej záchrannej stanice s kvalitným vybavením, smerovníkov a v značovaní turis-

tických trás, ale predovšetkým v poslaní pomáhať ľuďom v horách. V súčasnosti je v Horskej službe Čergov 16 dobrovoľných záchranárov a prevádzkuje dve záchranné stanice v Drienici a na Lysej, ako aj oznamovaciu stanicu na horskej chate Čergov,“ priblížil predseda Horskej Ladislav Choma.

VENUJÚ SA NAJMÄ MLADÝM

Združenie saleziánov spolupracovníkov pôsobí v Sabinove od roku 1986. „Najprv v rámci strediska Prešov a od roku 1993 vo vlastnom stredisku v našom meste. V súčasnosti má sabinovské stredisko, do ktorého patrí aj 9 okolitých obcí, 73 spolupracovníkov a 3 orodovníkov v nebi. Saleziánska rodina v Sabinove má 3 organizačné zložky, ktoré spolu úzko spolupracujú: Saleziáni don Bosca (SDB), Združenie saleziánov spolupracovníkov (ASC) a Domka - Združenie saleziánskej mládeže. Činnosť saleziánov je zameraná na tzv. stretká, oratká, ale aj duchovné obnovy pre mladých. Tie okrem iného prebiehajú aj v stredisku Panny Márie Pomocnice, ktoré 28. no-



vembra 1998 (začiatok výstavby 1995) posvätil vtedajší košický pomocný biskup Mons. Bernard Bober. Mimo tejto pravidelnej činnosti sa tu uskutoční každý rok okolo 20 rôznych akcií a podujatí. Niektoré sa konajú len jednorázovo, no viaceré z nich majú každoročnú pravidelnosť duchovného, spoločenského i športového rázu, ako napr.: Don Bosco show, výlety a akcie pre deti počas jarných a letných prázdnin, Krížová cesta na Veľký piatok, Piknik spojený s oslavou sviatku Panny Márie Pomocnice, patrónky strediska, Noc s Laurou, Púť do Levoče, Jesenné hry, Dušičky - akcia spojená s tajomstvom Sviatku všetkých svätých a pamiatkou na zosnulých, výroba adventných venčov v stredisku, Before party - spoločné predstredovečné posedenie animátorov, spolupracovníkov a saleziánov, Štefanská zábava, Salik Puk - hokejbalový turnaj pre deti a Kalčetoť turnaj, atď.“ Mária Dobrovičová koordinátorka združenia saleziánov spolupracovníkov.



AKTÍVNY RIADITEĽ

Osobnosť Michala Semančíka je spätá predovšetkým s jeho pôsobením vo funkcii riaditeľa niekdajších Technických služieb mesta Sabinov, do ktorých nastúpil v roku 1989. Pod jeho riadením sa táto organizácia zaslúžila o prístavbu miestneho domu smútku, pod jeho dozorovaním a vedením tejto inštitúcie došlo aj k výstavbe a spusteniu 50-metrového plaveckého bazéna a nezastrešenej umelej ľadovej plochy. „Jedným z jeho najväčších prínosov pre rozvoj mesta je vybavenie stavebného povolenia na vybudovanie skládky komunálneho odpadu Ražňany a sanácia tej starej. Otec bol v roku 1995 úspešný v súťaži, ktorú organizovali Strojárne v Uherskom Brode v oblasti výroby a renovácie zamestnancov kief na vozidlá AVIA a IFA, ktoré potom boli využívané práve vo VPS, spol. s r.o. Okrem spomínaných, ako aj iných povinností a aktivít vyplývajúcich z jeho pracovných povinností, sa veľmi rád venoval skrášľovaniu mesta Sabinov zeleňou. Ako dôchodca absolvoval Prešovskú univerzitu tretieho veku v odbore astronómia. Aktívnemu spoločenskému životu sa venuje aj v tomto období, konkrétne renovácií historických mopedov Stadion, má aj vlastný veterán klub. Vedie kantorovanie bohoslužieb v cirkevno-slavianskom jazyku v chráme Božského srdca v Sabinove a je milujúcim otcom a starým otcom i vášnivým záhradkárom,“ dodala dcéra Zuzana Kravcová, ktorá prevzala cenu z rúk primátora kvôli zdravotným problémom otca.

Slávnostnú atmosféru Galavečera umocnili ukážky z histórie mesta, pútavé filmové archívne zábery i kultúrny program. O ten sa postarali Anna Hítriková, Saskia Franková, Tatiana Hajzušová, Božena Ferancová, Róbert Pechanec, Ondrej Nehila, Števo Hajzuš, Ján Bak a T. O. P. Big - Band Prešov. <<



SABINOVSKÉ kultúrne LETO

8. VII. DFS SABINÍK
o 16.00 h – PREZENTÁCIA DETSKÉHO FOLKLÓRNEHO ZOSKUPENIA. MsKS – TERASA. VSTUP VOĽNÝ.

15. VII. FS SABINOVČAN A FS SABINOVČAN – VYTRVALCI
o 16.00 h – PREZENTÁCIA SABINOVSKÉHO FOLKLÓRNEHO ZOSKUPENIA. MsKS – TERASA. VSTUP VOĽNÝ.

20. VII. A 10. VIII. DOVIDENIA LASTOVIČKY
od 19.30 – 21.00 h – VEČERNÉ ZLIETANIE VTÁKOV NA ZHROMAŽDISKO PRED ODLETOM DO TEPLÝCH KRAJÍN.
PODUIATIE SA KONÁ POD ZÁŠTITOU STAROSTU OBCE UZOVSKÝ ŠALGOV. AKCIA SA KONÁ LEN ZA PRIAZNIVÉHO POČASIA.
NA STRETNUTIE S VAMI SA TEŠIA MIRO FULÍN A PRACOVNÍCI MESTSKÉHO KULTÚRNEHO STREDISKA V SABINOVE.
RYBNÍKY UZOVSKÝ ŠALGOV.

28. VII. SABINOVSKÝ HAPPENING
o 9.00 h – SÚŤAŽE DRUŽSTIEV A JEDNOTLIVCOV V PLÁŽOVOM VOLEJBAL, BEDMINTONE A VODNOM FUTBALE.
MESTSKÉ KÚPALISKO. VIAC NA OSOBNÝCH PLAGÁTOCH.

19. VIII. MDH SABINKA
o 16.00 h – KONCERT MALEJ DYCHOVEJ HUDBY SABINKA. MsKS – TERASA. VSTUP VOĽNÝ.

2. VII. – 31. VIII. SABINOV A OKOLIE OČAMI ANDRZEJA MEŽERYCKIEGO
VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ NOSITEĽA CENY MESTA, BÝVALÉHO RIADITEĽA PARTNERSKÉHO KULTÚRNEHO CENTRA CENTRUM KULTURY I SZTUKI IM. ANDRZEJA MEŽERYCKIEGO V SIEDLCIACH. KC NA KORZE, NÁMESTIE SLOBODY Č. 62, SABINOV. VSTUP VOĽNÝ.

2. VII. – 31. VIII. CSONTVARYHO PALETA
VÝSTAVA VÝTVARNÝCH PRÁC ŽIAKOV ZŠ A ŠTUDENTOV SŠ ZO SABINOVA, POĽSKA, ČESKA, A SLOVENSKA KC NA KORZE, NÁMESTIE SLOBODY Č. 100, SABINOV. VSTUP VOĽNÝ.

25. VIII. DOMČEK, DOMČEK, KTO V TEBE BÝVA
o 16.00 h – POPOLUDNIE S BÁBKOVOU ROZPRÁVKOU A TVORIVOU DIELŇOU PRE DETI A ICH RODIČOV.
KC NA KORZE, NÁMESTIE SLOBODY Č. 100, SABINOV. VSTUPNÉ: 1,00 €.

Mestský úrad, Okresný úrad, Mestské kultúrne stredisko
a Základná organizácia SZPB v Sabinove
Vás pozývajú na



PIETNY AKT KLADENIA VENCOV

pri príležitosti 74. výročia SNP



Podujatie sa uskutoční 28. 8. 2018 o 15.00 h pri Pamätníku obetí 2. svetovej vojny. Zraz účastníkov Pietneho aktu kladenia vencov je o 14.45 h pri MsÚ v Sabinove.



Glória®
kompletné pohrebné služby

Adresa:
Hollého 25, Sabinov

Nonstop služba:
0915 04 04 02

Všetky náležitosti týkajúce sa pohrebu vybavíte na jednom mieste
Jediná súkromná pohrebná služba s chladiacim zariadením v Sabinove
Dôstojnosť, skúsenosti a profesionalita
Individuálny prístup
Najmodernejšie zariadenie

Nonstop prevozy 0915 04 04 02

**Pohreb už za
540€**
(aj so smrek. truhlou)

Nenechajte sa ovplyvniť zdravotníckym personálom pri obhliadke zosnulého.
Nikto za Vás nemôže rozhodnúť, kto Vám bude zabezpečovať pohrebné služby iba VY!

RENOMARK

FARBY - LAKY

MIEŠACIE CENTRUM

INTERIÉROVÉ FARBY

FASÁDNE FARBY

OCHRANA DREVA

FARBY NA KOV A DREVO

TAPETY



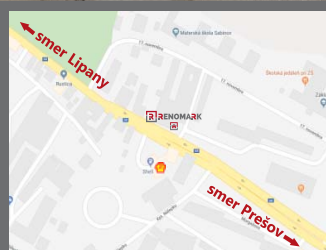
Farby - laky Renomark

**NOVOOTVORENÁ
PREDAJŇA**

RENOMARK



**OPROTI
BENZÍNKE SHELL**



Hollého 3,
083 01 Sabinov



0948 152 179



renomarksro
@gmail.com

OTVÁRACIE HODINY

PO-PIA: 07:30 - 16:30 hod.

SOBOTA: 07:30 - 11:30 hod.



SPOMÍNANIE



Dňa 24.7.2018 uplynie 20 rokov od tragickej smrti, čo od nás odišiel milovaný syn a brat

VLADISLAV BAKA.

Tí, ktorí ste ich poznali, venujte mu modlitbu a tichú spomienku.

S úctou a láskou spomínajú rodičia a brat s priateľkou.



Dňa 2. júla 2018 uplynuli 3 roky, čo nás navždy opustil manžel, otec a dedko

ALOJZ KROUPCH.

S úctou a láskou naňho spomínajú manželka, dcéra a syn s rodinami.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.



Dňa 25.7.2018 uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil náš otec, svokor, dedko a pradedko

ONDREJ ŠIMON.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomína celá rodina.



„Čas plynie a spomienky ostávajú.“

Dňa 26.7.2018 uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil náš

JÁN PUŠKÁŠ.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku a modlitbu.

S láskou spomína celá rodina.



„Kto ťa poznal, spomenie si, kto ťa mal rád nezabudne.“

Dňa 4.7.2018 uplynulo 10 rokov čo ma navždy opustil môj manžel, brat a švagor

JÁN SOKOL.



„Len kyticu kvetov na hrob Ti môžem dať, zapáliť sviečku, ticho stáť a spomínať.“

Dňa 1.8.2018 uplynie rok, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel

CYRIL JUSKO.

S láskou a úctou naňho spomínajú manželka a celá rodina.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosím, spolu s nami tichú spomienku a modlitbu.



Dňa 26.8.2018 uplynie 18 rokov, čo nás navždy opustila vo veku nedožitých 75 rokov naša mamka, svokra a babka

ANNA PAGURKOVÁ.

S úctou a láskou spomínajú synovia Milan a Pavel, dcéry Božena a Anna s rodinami.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku a modlitbu.



Pod'akovanie

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym za prejavy sústrasti, kvetinové dary a za účasť na poslednej rozlúčke 25. júna s našou drahou zosnulou

MARGITOU MIZERÁKOVOU ROD. MICHALÁKOVOU.

Smútiaca rodina

INZERCIA

Ponúkam na odpredaj pozemok o výmere 30 árov s okrasným jazierkom v obci Jakovany.

Kontakt: 051/4522476 alebo 0904 581 337.



INZERCIA

Predám lietadlo FOX, skúšobný let grátis. Súčasne je tu ešte možnosť zoznámiť sa s lietaním. tel. 0903 645 505, e-mail: smrek@zmail.sk



JUL
2018

KINO TORYSA

13. 7. piatok 20.30 h	SOM SEXY	Od 12 r. MP	5,00 €
-----------------------	----------	-------------	--------

Premiéra komédie v hlavnej úlohe s Amy Schumer. Hrá úplne obyčajnú ženu „krv a mlieko“, ktorá po údere do hlavy začne samu seba vidieť a vnímať ako super kočku. A tiež sa podľa toho začne správať. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** A. Schumer, M. Williams, a i. **České titulky, 120 min.**

14. 7. sobota, 15. 7. nedeľa a 22. 7. nedeľa 16.00 h	HOTEL TRANSYLVÁNIA 3: STRAŠIDELNÁ DOVOLENKA	MP	5,00 €
---	--	----	--------

V najnovšom pokračovaní animovanej komédie sa Drakula, Mavis, Jonny a zvyšok partie vydávajú na dovolenkovú plavbu na výletnej lodi. Všetko nasvedčuje tomu, že si od zvyčajných problémov na chvíľu oddýchnu, až do momentu, kedy sa Drakula nezamieňa do šarmantnej kapitánky lode, Eriky. **Krajina pôvodu:** USA. **Slovenský dabing, 89 min.**

14. 7. sobota 20.00 h a 15. 7. nedeľa 18.00 h	KÝM PRIŠLA BÚRKA	Do 15 r. MN	5,00 €
---	------------------	-------------	--------

Premiéra romanticko-dobrodružného filmu o nezdolnosti ľudského ducha a ohromnej sile lásky, nakrútený podľa skutočných udalostí. Mladá žena v ňom musí pozbierať všetky sily, aby zachránila seba a jediného muža, ktorého kedy milovala. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** Sh. Woodley, S. Claflin, a i. **Slovenské titulky, 99 min.**

15. 7. nedeľa a 19. 7. štvrtok 20.00 h	MRAKODRAP	Od 12 r. MP	5,00 €
--	-----------	-------------	--------

Premiéra akčného thrilleru, v ktorom Will ako bývalý šéf tímu FBI, musí v jednom z najvyšších mrakodrapov sveta zachrániť svoju manželku spolu s deťmi. A to stále ešte nie je všetko, v mrakodrape sa pohybuje ozbrojený gang, s ktorým sa musí Will tiež vysporiadať, pokiaľ chce svojich blízkych zachrániť. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** D. Johnson, N. Campbell, a i. **Slovenské titulky, 103 min.**

18. 7. streda 20.00 h	MUŽ MENOM OVE - európske stredy za €uro	Od 12 r. MP	1,00 €
-----------------------	---	-------------	--------

Ove je tvrdohlavý a večne sa sťažujúci muž, ktorý terorizuje susedov ako samozvaný strážca poriadku. Zvrat v jeho živote nastáva s príchodom jeho nových susedov, mladej pakistanskej rodiny. Premiéra drámy. **Krajina pôvodu:** Švédsko. **České titulky, 116 min.**

20. 7. piatok 20.30 h, 22. 7. nedeľa 19.00 h a 28. 7. sobota 20.00 h	MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN	MP	5,00 €
---	--------------------------------	----	--------

Je to presne desať rokov, čo muzikál Mamma Mia! vtrhol do kín. Síce to trvalo dlho, ale dočkali sme sa pokračovania v ktorom sa prelínajú 2 línie. V prvej sa vrátíme do časov, keď bola Donna mladá, chcela spoznávať svet, netušila však, že zakrátko stretne troch mladých mužov... V druhej sa príbeh odohráva presne desať rokov po prvom filme, keď skúsenejšia a múdrejšia Sophie plánuje veľkolepé znovuvytvorenie rodinného hotela na ostrove Kalokairi, na ktoré sa samozrejme zbehnú všetci „obvyklí podozriví“, vrátane trojice charizmatických otcov. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** A. Seyfried, M. Steep, a i. **Slovenské titulky, 114 min.**

27. 7. piatok 20.30 h, 29. 7. nedeľa 20.00 h	HOTEL ARTEMIS	Od 12 r. MP	5,00 €
--	---------------	-------------	--------

Krása hotela Artemis už dávno pominula. Ale jeho múry ukrývajú to najmodernejšie zdravotnícke zariadenie. Vzhľadom k tomu, že jeho „hostami“ sú zločinci najťažšieho kalibru, pravidlá sú jednoduché: neurážať personál, žiadne zbrane a zákaz zabíjať ostatných pacientov. Keď sa urgentnom príjme objaví bankový lupič Sherman s predmetom za 18 miliónov dolárov, je nad slnko jasnejšie, že noc bude v Artemise poriadne rušná... **Krajina pôvodu:** Veľká Británia. **Hrajú:** J. Foster, J. Goldblum, a i. **České titulky, 93 min.**

28. 7. sobota a 29. 7. nedeľa 16.00 h	LUIS A UFÓNÍ	MP	5,00 €
---------------------------------------	--------------	----	--------

Luis je pozemský chlapec, trochu samotár a vďaka otcovi na mimozemskú inteligenciu vždy veril. Teraz rieši hrozbu toho, že bude musieť odísť z domova na internát, keď z okna uvidí lietajúci tanier. Stretáva bláznivú trojku ufónov a hneď je mu jasné, že s nimi bude zábava. Blázniví ufóni Mog, Nag a Wabo sa s Luisom dajú dohromady a spoločne rozbehnú veľkolepé dobrodružstvo galaktických rozmerov. **Krajina pôvodu:** Nemecko. **Slovenský dabing, 90 min.**

DETSKÉ PREDSTAVENIA

HOTEL
TRANSYLVÁNIA 3:
STRAŠIDELNÁ
DOVOLENKA

14. 07. / sobota / 16.00 / 5,00 €

15. 07. / nedeľa / 16.00 / 5,00 €

22. 07. / nedeľa / 16.00 / 5,00 €

LUIS A UFÓNÍ

28. 07. / sobota / 16.00 / 5,00 €

29. 07. / nedeľa / 16.00 / 5,00 €

Oznam o ZĽAVÁCH

Pri filmoch, ktoré majú vstupné 5€, platí zľava 1€ pre deti do 12 rokov, študentov a dôchodcov nad 62 rokov.

Hromadné objednávky a informácie na tel. č. 0910 885 881.

www.kinotorysa.sabinov.sk

Digitalizáciu a uvádzanie filmov v tomto kine finančne podporil:

af AUDIOVIZUÁLNY FOND

ZMENA PROGRAMU
VYHRADENÁ!

Na mesiac AUGUST pripravujeme:

Chata
na predaj



Mission:
Impossible – Fallout



Špión,
ktorý ma dostal



Dôverný
nepriateľ



Vybrať najlepšiu ročníkovú prácu nebolo ľahké

Ján Jaško, koordinátor vzdelávania žiakov s intelektovým nadaním, foto: archív školy

Postup bol v podstate jednoduchý. Zvoľ si tému, pracuj na nej v priebehu školského roka a odprezentuj ju. Prvé dva kroky by zvládol hádam každý, ale odprezentovať svoje vedomosti pred odbornou šesťčlennou porotou, rodičmi a spolužiakmi nie je veru nič ľahké. O tom, že je to tak, sa presvedčili žiaci s intelektovým nadaním Základnej školy na Ulici 17. novembra v Sabinove. Práve tu sa 21. júna uskutočnil prvý ročník súťaže „Najlepšia ročníková práca“ žiakov I. a II. stupňa základnej školy. Súťaže sa zúčastnilo dovedna dvadsaťdva žiakov s najrozličnejšími témami z prírodovedných alebo spoločenských oblastí. Na prezentáciu svojich poznatkov mali desať minút, avšak to nebolo všetko. To najťažšie prišlo až potom. Museli zodpovedať náročné otázky poroty a publika, a tým dokázať, že sa vo zvolenej téme orientujú vskutku vynikajúco.

Súťaž dopadla na výbornú, čo potvrdili aj členovia poroty. Za všetko hovoria slová predsedu poroty Ľuboša Lukáča, ktorý sa zúčastňuje na podobných súťažiach v Prešove, Bardejove a Humennom, a ktorý konštatoval, že celá súťaž mala vysokú úroveň a bolo veľmi ťažké vybrať víťazov. Dôkazom jeho slov je cel-

kové hodnotenie, v ktorom súťažiacich na jednotlivých miestach delil minimálny – jednobodový rozdiel.

Víťazmi v jednotlivých kategóriách sa stali títo žiaci:

I. STUPEŇ

1. miesto: Oliver Ďurica s témou Slnčná sústava
2. miesto: Daniel Kravec s témou Parkour a freerun
3. miesto: Jakub Figura s témou Dinosauri

II. STUPEŇ

1. miesto: Patrik Ondrej s témou Mozgová príhoda

2. miesto: Adam Kočiš s témou Život v tme
3. miesto: Ema Tuptová s témou Euro, viac ako mena.

O tom, že porota mala pri rozhodovaní veľmi ťažkú úlohu, hovoria aj špeciálne ceny poroty, ktoré sa rozhodla za skvelé výkony udeliť ďalším dvom žiakom – Patrícii Rokošnej za tému Kone a Alanovi Lichvarčíkovi za tému Medicína.

Celá súťaž nadchla všetkých žiakov natoľko, že sa už hneď po jej skončení informovali o ďalšom ročníku. Súťažiacim ďakujeme za ich úžasné výkony a víťazom gratulujeme. A ako odznelo na záver z úst predsedu poroty: „Nie je dôležité zvíťaziť v súťaži, ale v živote.“ <<



„Tedasky, to nie je len mažoretkový súbor, je to spôsob života.“

Mažoretky TEDASKY, foto: archív súboru

Hudobno-tanečný program k 30. výročiu Sabinovských mažoretiek sa uskutočnil 30. mája 2018 a mažoretky sa na so svojím fanklubom dôkladne pripravili. V priestoroch foyer vynoveného Mestského kultúrneho strediska v Sabinove nainštalovali bohatú výstavu starých kostýmov, náčinia, pohárov, diplomov, fotografií.

Slávnostnú atmosféru hneď v úvode navodila moderátorka programu Silvia Košťová, redaktorka a moderátorka RTVS, s „vĺčkom“ Jožkom Váhovským a „spievajúcou“ mažoretkou Sabínou Šimčíkovou.

Z vyše hodinového vystúpenia si diváci v Mestskom kultúrnom stredisku v Sabinove užili každú minútu. Prehliadku najnovších kostýmov predviedli v bloku 26 krátkych choreografických ukážok.

Po príhovore primátora mesta Petra Molčana a riaditeľky ZŠ na Ulici 17. novembra Aleny Mladej boli za dosiahnuté výsledky **ocenené mažoretky a trénerky Eva Vardžiková, Melánia Daňková, Martina Halušková – Krivá, Kamila Škovranová, Sabína Blaščáková, Lívia Jendrichovská, Natália Miščiková, Viktória Lukáčová, Nikola Lukáčová a Diana Olšáková.**

Srdečne ďakujeme sponzorom: J. Solárovej /TEDAS/, Allianz a.s.- slovenská poisťov-

ňa /A. a M. Mačekovci/, Slovenská sporiteľňa a.s. /J. Šoltys/, MAPEI /J. Záleta/. Naše poďakovanie patrí aj M. Nálepovi za skvelé ozvučenie a v neposlednom rade všetkým obetavým rodičom a Mestu Sabinov.

Výborná nálada pokračovala aj pri posezení s občerstvením a samozrejme krájaní narodeninovej torty od ARBEŠA VAITIHO.

Všetkým, ktorí prijali pozvanie na gala-program ďakujeme za vytvorenie výbornej atmosféry a ocenenie fantastických výkonov. <<



V školskej futbalovej lige v Doline Čergova ZŠ 17.novembra na druhom mieste

J. Sakalová, foto: archív školy

Koncom mája (25.5.2018) sa žiaci prvého až štvrtého ročníka Základnej školy na Ul. 17. novembra v Sabinove zúčastnili na treťom a záverečnom kole fut-

balovej ligy Doliny Čergova, ktorú organizuje ZŠ s MŠ Pečovská Nová Ves a TJ Slovan PNV. V celkovom hodnotení ligy sa naši žiaci umiestnili na peknom druhom mieste. Verím, že budú pokračovať vo svojich futbalových výkono-



Druhé miesto pre Marka Kostelníka v celoslovenskom kole súťaže Jazykový kvet

Luboslava Kostelníková, foto: archív školy

V Medzinárodný deň detí - 1.6.2018 sa v Mestskej hale v Nitre uskutočnilo celoslovenské finálové kolo akreditovanej súťaže v cudzích jazykoch Jazykový kvet. Súťažiaci zo všetkých kútov Slovenska súťažili v prednese poézie a prózy, ako aj v hraní dramatických predstavení v rôznych cudzích jazykoch.

Do celoštátneho kola sa po dvoch predchádzajúcich kolách - krajskom semifinále a krajskom finále, ktoré sa konali v Prešove, prebojoval aj Marko KOSTELNÍK, žiak 1. r. ZŠ na Ul. 17. novembra v Sabinove, ktorý súťažil v kategórii 1. stupeň ZŠ.

V súťažnej podkategórii prevzatá próza v nemeckom jazyku s prízrou „Von dem kleinen Hasen mit den großen Ohren“ (O malom zajacovi s veľkými ušami) sa



mu v Nitre podarilo získať v celoštátnom kole krásne druhé miesto.

Markovi blahoželáme k dosiahnutému úspechu a ďakujeme mu za reprezentáciu školy a Mesta Sabinov. «



*Bol raz jeden Sabinov...
a Stefanus Desseuffy
sabinovský donátor piaristického gymnázia*

**OD 1.7.2018
DO 31.8.2018
MÚZEUM V BASTE**

**VÝSTAVA KÓPIÍ LISTÍN A ARTEFAKTOV
KRAJSKEHO ARCHÍVU A KRAJSKEHO MÚZEA V PREŠOVE
TYKAJÚCICH SA VÝVOJA A CHODU MESTA SABINOV**

(PREHLIADKU SI JE POTREBNÉ DOHODNÚŤ NA TEL.Č.: 0911 949 678)

ZIVOTVSABINOVE **KULTURNESTREDISKO.SK**

**SABINOVSKÝ
HAPPENING
2018**

**28. JÚLA 2018 OD 9.00 h
MESTSKÉ KÚPALISKO
V SABINOVE**

BEDMINTON - JEDNOTLIVCI: MUŽI A ŽENY
PLÁŽOVÝ VOLEJBAL - DRUŽSTVO: 2 MUŽI + 1 ŽENA
VODNÝ FUTBAL - DRUŽSTVO: MAX. 6 HRÁČOV (MUŽI + ŽENY)

PRÍHLÁŠKY DO SÚŤAŽI ZASLAŤ DO 24.7.2018 NA E-MAILOVÉ ADRESY:
sportareal@kulturnestredisko.sk | edna@centrum.sk
INFORMÁCIE: 0907 455 848 | www.sportovagareal.sabinov.sk

**OPEN AIR
DISCO PARTY**
• OD 20.00 h •

s DJ SNOWMAN

**DIAMONDART
dizajnovestudio**

Sabinovské gymnázium poctil návštevou nemecký veľvyslanec

Jozef Muranský, riaditeľ DSA, foto: archív školy

Súkromné gymnázium DSA v Sabinove navštívila jeho excelencia Axel Hartmann, veľvyslanec Spolkovej republiky Nemecko a. D. Skratka za menom znamená, že jeho excelencia momentálne nie je v činnnej diplomatickej službe, ale nie je ani na diplomatickom dôchodku. Po absolvovaní štúdia práva na univerzitách v Göttingene a Würzburgu nastúpil ako doktor práv (Dr. iur.) do diplomatickej služby. Pôsobil v mnohých funkciách, okrem iného pri NATO a v úrade spolkového kancelára. Zastupoval Spolkovú republiku Nemecko v Maďarsku, Taliansku a na Slovensku. Je držiteľom množstva štátnych vyznamenaní, je čestným doktorom a čestným občanom mesta Kežmarok. Jeho misia predovšetkým v Maďarsku, ale aj na Slovensku a Taliansku, či vo vláde kancelára Helmuta Kohla bola plná nevšedných zážitkov a skúseností, o ktoré sa rád podelil so žiakmi gymnázia. Osobitou misiou bolo pôsobenie pri NATO, kde bol veľmi blízko ku operatívnym akciám ohľadne jadrových zbraní. Vzhľadom na to, že vrcholila studená vojna, bola



to veľmi náročná úloha, neraz spojená s rizikom. Jeho excelencia stála osobne za možnosťou emigrácie „východných“ Nemcov cez Budapešť na Západ. Potom, čo vtedajšie NDR zakázali vycestovanie svojim občanom do Maďarska, bol pri projekte, o ktorom sa vtedy veľa nehovorilo. Išlo o odchod Nemcov z NDR do vtedajšej NSR. 108 000 prakticky utajených emigrantov stálo vtedy spolkovú vládu v Bonne 3,3 miliardy mariek, ku ktorým sa vtedajšia NDR nikdy nepriznala. Jeho excelencia žiakom zdôraznila predovšetkým cenu slobody, ktorá sa dnes spochybňuje. Samozrejmy pohyb cez hranice neznamena len turistiku, ale hlavne získavanie nových skúsenos-

tí a pracovných možností. Ruka v ruku s tým ide aj vzdelávanie, možnosť slobodného výberu štúdia a pracovných možností. Žiakov najviac zaujímali jeho postoje ku imigračnej kríze, k jeho skúsenostiam z jeho diplomatického života, aj skúsenostiam s našou krajinou. Veľvyslanec sa nevyhýbal žiadnej téme a žiaci sa pýtali na všeličo. Dôrazný akcent jeho excelencia kladla na zvládnutie svetových jazykov, ktoré sú cestou k úspechu nielen doma, ale aj v zahraničí. Jeho excelencii asistoval aj primátor Sabina Peter Molčan, ktorý rovnako žiakov upriamil na význam vzdelania a chápania slobody ako možnosti uplatnenia sa v profesionálnom aj rodinnom živote. «

Študenti Gymnázia DSA v Magdeburgu

Žiaci 1.A, foto: archív školy

V dňoch 13.6. – 20.6.2018 sa vybrali študenti 1.A triedy Súkromného Gymnázia DSA Sabinov spolu so žiakmi 8. a 9. ročníka SZŠ DSA Mukačevská Prešov zúčastniť poznávacieho zájazdu na trase Sabinov, Prešov, Praha, Magdeburg.

Exkurzia sa začala v Prahe v dopoludňajších hodinách prehliadkou Václavského námestia, Staromestského námestia s pozoruhodným orlojom a Múzea voskových figurín. V popoludňajších hodinách bol presun autobusom EBG do nemeckého mesta Magdeburg.

Program prvého dňa bol zahájený prehliadkou troch detských domovov v Harke rode, víkendový program zasa poznávaním pamiatok mesta Magdeburg a jeho okolia. Nedeľné odpoľudnie bolo obohatené o návštevu parku Elbauen-Park, s možnosťou prehliadky Domu motýľov a Technického múzea, ktoré sa nachádzali v areáli parku.

Pondelkovou návštevou Odbornej školy Sociálnej pedagogiky EBG v Halberstadte bol ukončený plánovaný program. Pre študentov boli pripravené zaujímavé

aktivity v podobe spevu, zapojenia sa do modernej divadelnej hry, možnosti vyskúšať si prípravu vegetariánskych jedál, pričom nechýbala ani komunikácia v nemeckom jazyku. V závere pobytu sa uskutočnil neformálny medzinárodný priateľský futbalový zápas, ktorý skončil víťazstvom našich študentov s konečným skóre 10:4.

Po odchode z Magdeburgu exkurzia pokračovala popoludňajšou pešou prehliadkou Prahy a mohli sme na vlastné oči vidieť Františkánske záhrady, Národné divadlo, nábrežie Vltavy, Karlov most a Pražský hrad. Prehliadka Prahy bola zavŕšená presunom v metre do nákupného centra Chodov.

Pekné zážitky, nové priateľstvá, zlepšenie jazykovej komunikácie, to sú hlavné atribúty tejto nezabudnuteľnej exkurzie. «

Naši hrdí študenti Súkromného gymnázia DSA v Sabinove a Súkromnej základnej školy DSA v Prešove zdravia z Nemecka. Miesto: Hohenwarthe



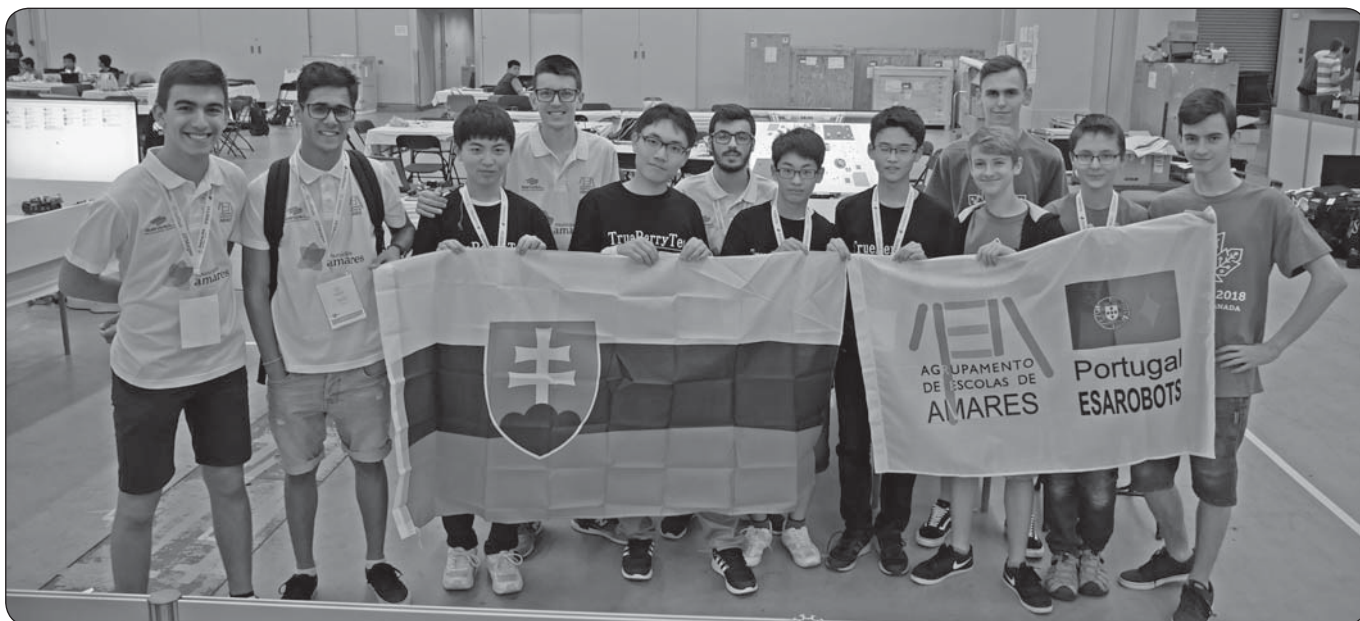
Montreal 2018 - Bronz pre Sabinov z paralelného mundialu

Peter Vargovčík, foto: archív školy

Majstrovstvá sveta vo futbale sú v tomto čase v centre pozornosti naprieč celou našou planétou, hádam iba s výnimkou miest, na ktorých ľudia denne zápasia o holé prežitie. Iba za-interesovaní však vedia, že súčasne so skupinovú fázu ruského čempionata mira bolo počuť výkriky gól aj na iných majstrovstvách sveta – tých robotických v kanadskom Montreale. Každý rok sa totiž schádzajú odborníci na robotiku aj ich mladí nasledovníci a posúvajú svoje méty bližšie k cieľu – zorganizovať v roku 2050 stretnutie živých futbalových hviezd s futbalistami robotickými.

pu v Kanade zúčastnilo 10 juniorských tímov zo Slovenska a medzi tie úspešné z nich sa zaradil aj sabinovský tím Sabik z Cirkevnej základnej školy sv. Jána Krstiteľa. V kategórii Rescue Simulation sme súťažili prvýkrát. Hneď na úvod sme dostali od poroty pochvalu za skvelú angličtinu počas technického interview. Potom sme so svojím záchranárskym softvérom 4. miestom prekvapili a zneistili favoritov v úvodnej disciplíne Team Challenge. V konkurencii 23 tímov sa pred nás dostali len skúsení záchranári zo Singapuru, Iránu a Taiwanu. Nasledovalo 1. kolo skupinovej fázy turnaja, v ktorom sme zaplatili nováčikovskú daň a 3-krát prehrali v súbojoch o lepšiu záchranársku misiu. Večer sme však opravili skryté chyby v našom softvéri a druhý deň v odvetách už priniesol dva víťazné zápasy proti Portugalsku a Taliansku a jednu prehru s neskoršími víťazmi turnaja zo Singapuru, ale po vyrovnanom boji 2470:2100. Zo 6 skupín do play-off po-

A tak sa po dvoch týždňoch v Kanade vraciame domov. Pred nami úmorných 7000 km začíname vo vlaku z Montrealu do Toronta. Za oknom sa mihá krajina tak veľmi podobná našej - slovenskej. Len lesy sú panensky husté a nekonečné a lúky rozľahlé a nedotknuté, akoby stále čakali na návrat bizónov. Sem tam usadlosť s hrdo vztýčenou červeno-bielou vlajkou s javorovým listom uprostred potvrdzuje našu skúsenosť, že spolu v jednej krajine dokážu spokojne nažívať ľudia všetkých rás a národností. Stačí len chcieť. Žiaci sabinovskej cirkevnej ZŠ Filip Ondrej, Samuel Vargovčík, aj bývalí žiaci CZŠ Samuel Guláš a Matej Kandráč majú načo spomínať. Zážitky pri Niagare a v anglicky hovoriacom Toronte nám počas sústredenia pred súťažou nezištne sprostredkovala Samova sesternica Monika za slobodna Gulášová (pozdravuje všetkých známych v Sabinove, kde okrem iného tancovala vo folklórnom súbore). O skvelú kuchyňu, dobrú ná-



Robocup2018.jpg – Bronzový Supertím kategórie „Rescue Simulation“ Sabik (Slovensko) + True Berry Tea (Japonsko)+ESARobots (Portugalsko), zprava Matej Kandráč, Samuel Vargovčík, Filip Ondrej (vpredu), Samuel Guláš (vzadu)

Niekomu sa táto myšlienka môže zdať bombastická, inému absurdná, či nebezpečná. Isté je, že pravidelne počúvame z médií správy o veľkom nedostatku odborníkov na informatiku v našich firmách a aj história nás učí, že pokrok nezastavíš, môžeš ho len usmerňovať pre súčasný aj budúci prospech života na Zemi. Chodiace futbalové roboty malé i veľké sa ešte stále učia chodiť. Kolesové roboty malé a veľké už pekne s loptou kombinujú a spoľahlivo aj z diaľky trafia bránu. No a najlepšie softvérové futbalové simulácie už dnes dodržiavajú stratégie, s ktorými by mal problém aj Real Madrid. Okrem futbalových kategórií sa každoročne na Robocupe konajú súťaže aj pre robotických domácich opatrovateľov, robotických záchranárov a robotické pódiové umenie. Tento rok sa Robocu-

stupovali len víťazi a ostatné tímy bojovali tretí deň o umiestnenie od 7. miesta. Tam sme dosiahli 5-ty najlepší výkon, čo znamená konečné 11. miesto. Druhú šancu sme dostali v súťaži supertímov. 23 tímov z 19 krajín sveta bolo rozdelených do siedmych trojíc + jedna dvojica a dopoludnie štvrtého súťažného dňa sa nieslo v znamení skupinovej spolupráce na spoločnej záchranárskej úlohe. Naši chlapci kooperovali s Japoncami a Portugalcami a hoci nikto z nich v individuálnej súťaži nezažiaril, veľmi dobrou deľbou práce a taktikou sa dokázali prebojovať do semifinále, kde podľahli, ako inak, supertímu na čele so Singapurom. Najväčšiu radosť nám však priniesol súboj o 3. miesto, po ktorom sa v areáli Kongresového paláca v Montreale hrdo roztancovala aj slovenská vlajka.

ladu a foto+video záznam sa staral pán učiteľ Jakub Bačinský. A všetko to zavŕšil týždeň v obklúčení robotov vo francúzsky hovoriacom olympijskom Montreale. Ďakujeme Vám všetkým, ktorí ste nám pomohli dostať sa až sem, aj Vám, ktorí ste držali palce. Nesieme si domov odhodlanie celý rok sa ďalej zdokonaľovať, vzdelávať, spolupracovať a vybojovať si postup, aby sme cez prázdniny 2019 znova mohli pokúšať šťastie v austrálskom Sydney. «

Pod'akovanie

Ďakujem neznámemu, ktorý dňa 28.6.2018 v čase okolo obeda privolať záchrannú službu môjmu synovi. Ten cestou domov zo školy spadol z bicykla a potreboval lekárske ošetrenie. Zo srdca ďakujem.

Mamina Zuzana Máchová.

KoduCup 2018 Bratislava – Zlato pre sabinovských programátorov z CZŠ sv. Jána Krstiteľ'a

Terézia Vargovčíková, foto archív školy

Priečky najvyššie sa našim programátorom podarilo tohto roku dosiahnuť v celoslovenskom kole súťaže Kodu Cup, kde vybojovali vo všetkých 3 vekových kategóriách zlato. Jakub Ondrej (1. - 3. ročník), Peter Ferenc (4. - 6. ročník) a Kamil Kandrác (7. - 9. ročník). 5. júna 2018 sa v sídle spoločnosti Microsoft uskutočnilo finále, ktoré zavŕšilo celoročnú snahu žiakov základných škôl. Bol to naozaj výborne pripravený deň a pre 22 finalistov bol inšpiráciou, posunom v ich programátorských skúsenostiach aj skvelou odmenou za námahu a čas venovaný tvorbe

vlastných vzdelávacích hier v prostredí Kodu. Pre nás z východu bol odmenou aj nasledujúci deň strávený v našom

hlavnom meste, spoznávanie jeho histórie aj nových atrakcií. Zapáčilo sa nám hlavne Aurélium - zážitkové centrum vedy a naplnilo nám hlavy novými nápadmi a projektami. Ale teraz nás všetkých čaká už odmena najväčšia - radosť a pokoj prázdnin. «



Víťazi Kodu 2018 – zľava Terézia Vargovčíková, Jakub Ondrej, Peter Ferenc, Kamil Kandrác a Zuzana Molčanová (Microsoft)

Žiaci cirkevnej školy znovu získali 1. miesto v celoštátnom kole súťaže „Skús pokus 2“

Božena Zvijáková, foto: archív školy

Súťaž **Skús pokus 2** spočíva vo vytvorení chemického pokusu z bežne dostupných surovín a jeho nahratí na video. Následne odborná porota vyberala z vyše 200 prihlásených videí tridsať najlepších základných škôl a osemročných gymnázií z celého Slovenska, ktoré súťažili o prvé tri miesta v **dvoch kategóriách**: **1. Ocenenie vydavateľstva EXPOL PEDAGOGIKA**, v ktorom rozhodla o konečnom poradí odborná porota na čele s Helenou Vicenovou, predsedníčkou Združenia učiteľov chémie a autorkou učebníc chémie. Ďalšími členmi poroty boli: čestný člen - Štefan Luby, výkonná riaditeľka Expol pedagogika, s.r.o. Monika Oravská, p. uč. zo ZŠ Vagonárska ul., Poprad-Spišská Sobota Alžbeta Slavkovská, p. uč. ZŠ s MŠ Zubrohlava Michaela Bugelová a p. uč. z Gymnázia Matky Alexie, Jesenského ul., Bratislava Mária Filová.

Porota súťažné videá bodovala podľa nasledovných kritérií: odborná, teoretická úroveň experimentu /pokus/, odborná prezentácia experimentu /pokus/, kreatívny a inovatívny prístup k experimentu, forma a úroveň prezentácie.

Zľava: Š. Jaklovský, D. Licharová, M. Koreň-spevák, p. uč. B. Zvijáková, M. Slanička-moderátor, M. Verbovský a R. Chudý – manažér súťaže.

2. Ocenenie verejnosti, do ktorého sa zapojilo viac ako 4000 hlasujúcich.

Nás teší skutočnosť, že v tejto súťaži cirkevná škola už druhý rok preukázala svoje odborné znalosti, vedomosti a kreativitu v oblasti chémie, čo sa podpísalo pod zisk prvého a tretieho miesta.

Pokus bol natočený pod odborným vedením a „v réžii“ Boženy Zvijákovskej so štyrmi žiakmi cirkevnej základnej školy M. Verbovským, Š. Jaklovským, K. Imrichovou a B. Licharovou v chemickom laboratóriu na gymnáziu DSA, kde nám pomohla v strihaní videa M. Vujčíková a video natáčal p. uč. J. Bačinský. Obsah videa bol zameraný na súčasné problémy týkajúce sa škodlivých látok v potravinách a prezentovali sme ho vo veršoch.

Veľmi si vážime **1. miesto**, ktoré nám už druhý rok **udelila odborná porota v kategórii ocenenie EXPOL PEDAGO-**

GIKA. Reprezentovali sme nielen našu školu, ale aj celé mesto Sabinov, ba celý východoslovenský kraj, kde sme zvíťazili nad všetkými krajinami a aj Bratislava nám vzdala uznanie.

Veľké zážitky sme si odniesli zo slávnostného odovzdávania cien v Bratislave, kde si žiaci prevzali hodnotné ceny za účasti poroty a televízneho moderátora RTVS Michala Slaničku: USB kľúče, školské potreby, periodické tabuľky, odbornú literatúru, glóbus, kozmetiku, ale najviac sa žiaci tešili z tabletov, ktoré budú môcť využiť pri svojom ďalšom vzdelávaní.

Aj ostatní žiaci školy získali 50% zľavu na cvičebnice z chémie a škola získala výučbový softvér na chémiu a rôzny výukový materiál.

Zároveň ďakujeme všetkým hlasujúcim, ktorí nám poslali hlas a my sme vďaka nim získali aj **3. miesto v kategórii Ocenenie verejnosti**.

Sme hrdí aj na všetkých ostatných učiteľov a žiakov nášho malého mestčka a prajeme im ešte veľa úspechov pri reprezentovaní svojej školy a nášho mesta. «



Ocenili sme najlepších žiakov v školskom roku 2017/2018

Iveta Šulíková, Školský úrad Sabinov,,
foto: archív MsÚ

Už po štrnásťkrát sa stretli tí najlepší z najlepších žiakov a študentov sabinovských škôl, aby si prevzali ocenenie z rúk primátora mesta Petra Molčana a vedúcej oddelenia školstva Vlasty Znančovej za celoročné výsledky, ktoré dosiahli v školskom roku 2017/2018.

Ocenenie je výsledkom celoročnej svedomitej práce, dosiahnutých študijných výsledkov i účasťou a výborným umiestnením na mnohých

vedomostných, športových a talentových súťažiach celoslovenského i medzinárodného významu. Pri príležitosti oceňovania žiakov bolo udelené aj mimoriadne ocenenie víťazovi vedomostnej súťaže sabinovských deviatakov THE BEST Filipovi Tarbajovi, žiakovi Cirkevnej základnej školy v Sabinove, ktorý preukázal najväčšie vedomosti spomedzi dvadsiatich najlepších sabinovských deviatakov. Blahoželáme nielen všetkým oceneným, ale aj pedagógom, ktorí sa pričínili o vynikajúce výsledky svojich žiakov.

Ocenenie si prevzali:

ZŠ 17. novembra

Marko Kostelník
Michal Kostelník
Tomáš Lazorík
Barbora Oboňová
Lukáš Škovran
Anna Nathalia Jacková
Viktória Štofaničková

ZŠ Komenského

Jakub Repaský
Jakub Baňas
Alica Andreášna
Adriana Koscelníková
Anna Miščíková
Daniela Kuchárová

Cirkevná ZŠ sv. J. Krstiteľa

Filip Tarbaj
Mária Nagyová
Michal Verbovský

Súkromná ZŠ

Sophie Lazorová

ZUŠ

Sabína Šimčíková
Veronika Jenčová
Daniel Petriľák
Mikuláš Malcovský

Gymnázium DSA

Marek Zboray

Spojená škola, SNP 16

Pavol Angelovič

The Best deviatakov

Filip Tarbaj, CZŠ «



Vedomostná súťaž – THE BEST 2018 pozná svojich víťazov

Iveta Šulíková, foto: archív MsÚ

V utorok, 29. mája 2018, sa v zasadačke MsÚ v Sabinove pod záštitou primátora mesta uskutočnil v poradí už jedenásty ročník vedomostnej súťaže deviatakov pod názvom THE BEST. Vybraní deviataci štyroch sabinovských základných škôl si overili svoje vedomosti formou testov zo slovenského jazyka, dejepisu, biológie, občianskej náuky, matematiky, zemepisu,

fyziky, chémie a všeobecného prehľadu. Dvadsať deviatakov zhodnotilo úlohy ako náročné, ale zaujímavé.

VÝSLEDKY:

1. miesto – Filip Tarbaj, CZŠ sv. J. Krstiteľa
2. miesto - Lukáš Škovran, ZŠ 17. novembra
3. miesto - Terézia Baňasová, Súkromná ZŠ

Víťaz – Filip Tarbaj sa zúčastnil slávnostného oceňovania žiakov v obradnej sieni MsÚ v Sabinove konaného 22.6.2018 (foto vpravo). «



Vynikajúci výsledok na Emil 2018 dosiahli dvojčatá Adam a Annamária Feketeovci

Naše kráľovské a oscarové mesto je rodiskom mnohých talentov v umení i v športe dosahujúcich vynikajúce celosvetové výsledky. Sme preto radi, že práve prostredníctvom nášho Spravodajcu mesta Sabinov môžeme často ako prví pre sabinovskú verejnosť priniesť informácie o skvelých výsledkoch Sabinovčanov. Jeden z výrazných úspechov dosiahli o chvíľu dvadsaťročné dvojčatá **Annamária a Adam Feketeovci** na nedávnych Európskych hrách zdravotne znevýhodnenej mládeže - Emil Open 2018 v Brne. Moravská metropola bola v dňoch 6. – 10. júna dejiskom už VII. ročníka tohto podujatia a Slovensko reprezentovala 15-členná výprava, z toho 7 mladých športovcov – traja boccisti, dvaja plavci a dvaja atléti. Jediné zlato pre Slovensko získal Martin Opát. Sabinovské dvojčatá si na prvom medzinárodnom podujatí počínali viac ako dobre. Annamária Feketeová skončila v BC1 na 4. mieste a Adam Fekete v rovnakej skupine na 5. mieste. Striebornú medailu si zo slovenských reprezentantov vybojoval aj atlét **Sabinovčan Patrik Kaleja** v behu na 50 m. Zároveň obsadil 4. miesto v skoku do diaľky. Po skončení hier sme sa zastavili u rodiny Feketeovcov, aby sme zistili ako sa zrodil tento nádherný výsledok.

Lucia Mihoková, foto: Ján Brychta a <https://emilopen.cz/?language=cs>

AKÝ ŠPORT JE VLASTNE BOCCIA?

» **Štefan Fekete, otec dvojčiek:**

„Šport, ktorý je určený najmä pre spastikov a vozičkárov s podobným neurologickým postihnutím, bol pôvodne vyvinutý ako hra pre rekreačné účely. Jej základy siahajú až do starovekého Grécka. Po prvýkrát sa predstavila na paralympijských hrách v New Yorku v roku 1984. Muži a ženy súťažia spoločne o cenné kovy v siedmych súťažiach (individuálnych, párových a tímových). Jednotlivci a páry hrajú na štyri sety, tímy na šesť setov. Rozmery ihriska sú 12,5 x 6 m a jeho povrch musí byť rovný a hladký, napríklad dláždený, drevený alebo umelý podklad. Podstatou hry, vyžadujúcej presnosť a vysokú koncentráciu hráčov, je hádzanie loptičiek čo najbližšie k špeciálnej terčovej lopte, nazvanej „jack“. Do programu paraolympijských hier nie je zaradený žiadny šport podobný boccii.“

AKO SA ANNAMÁRIA A ADAM K NEMU DOSTALI?

» **Štefan Fekete:**

„Obaja navštevujú od troch rokov Spojenú školu Matice slovenskej v Prešove a na jednom podujatí pred tromi rokmi som zrazu zbadal, že ich rovesníci hrajú vedľa pódia, kde prebiehal kultúrny program, túto hru. Športové záporenie organizovalo ZOM Prešov, občianske združenie zdravotne postihnutých osôb. Spýtal som sa dvojčiek, lebo vždy sme s manželkou túžili, aby sa venovali aj niečomu inému, či by hru neskúsili. Tak sa im zapáčila, že postupne sme už gule nezapožičiavali, ale kúpili sme vlastné. Zapojili sme sa postupne aj do súťaženia na turnajoch. S chuťou trénovať a hrať prišli aj výsledky a Annamária sa dostala aj na Majstrovstvá Sloven-

ska. Ona od začiatku bola lekárom totiž klasifikovaná do kategórie BC1, čiže hádže lopty sama, no má asistenta, aby sa postavila správne na štart, nerobila prešľapy. Adama lekár klasifikoval do

Zľava Adam Fekete s mamou Alenou, vedľa v strede Annamária Fekete s otcom Štefanom.



BC2, ale necítil sa tam dobre, „hádal sa s rozhodcami“, keďže mu často vyčítali prešľapy. Tento rok však už bol preklasifikovaný do BC1.“

A AKO STE SA TEDA „LEN PO ROKU“ ZÁPOLENIA V LIGE PREPRACOVALI AŽ NA EURÓPSKE HRY?

» **Alena Fekete, mama dvojčiek:**

„Asi tri týždne pred hrami sa nám ozvali zo Slovenského paraolympijského zväzu, či by sme nechceli ísť na hry, že by nás radi nominovali. Organizátori nám hradiť aj náklady (čo je pre nás dosť podstatné, vzhľadom na potreby rodiny, nielen dvojčiek), tak sme to privítali s veľkými očakávaniami, ale aj s obavami zároveň, keďže naši mladí nemali za sebou roky tréningov a driny.“

VÝSLEDOK MUSEL VIAC AKO LEN POTEŠIŤ...

» **Štefan Fekete:**

„Potešil, aj keď neboli sme ďaleko od medaily. V hre boccia na VII. ročníku Emil Open 2018 športovcov rozdelili do troch skupín a Annamária skončila druhá v skupine a Adam prvý. Takže obidvaja postúpili do štvrtfinále, ktoré sa konalo na tretí deň. V štvrtfinále Annamária hrala so Slovinkou Lara Tkalec, zápas vyhrala 14-1 a postúpila do semifinále. Adam vo štvrtfinále narazil na Slováka Martina Opáta, no napriek dobrému zápasu (1:5) ho na koniec s ním prehral. Martin Opát potom vyradil z boja o zlato aj Annamáriu (5:2) a celý turnaj vyhral. V boji o tretie miesto si Annamária zmerala sily s Čechom Vojtechom Kožíšekom a ešte v tretej štvrtine vyhrávala 3-1, no poslednú štvrtinu prehrala 0-3 a celkovo prehrala 3-4. V celkovom poradí sa Annamária umiestnila ako štvrtá a Adam piaty. Toto umiestnenie nás nesmierne teší, keďže sme porazili aj tých, čo trénujú aj 10 rokov. A najbližšou metou oboch v nasledujúcich súťažiach je porážka práve Martina Opáta.“

SPOMÍNALI STE, ŽE V ICH SKUPINE SÚ AJ ASISTENTI? KTO ROBÍ DVOJČKÁM ASISTENTA?

» **Alena Fekete:**

„My dvaja, teda ja a manžel. Sme rodičia, tréneri i asistenti v jednom. Aj preto mňa osobne veľmi teší dosiahnutý výsledok v Brne. Dokázali sme totiž nielen poraziť tých, čo dlhšie zápolia, ale aj tých, ktorí sú na tom lepšie, čo sa týka vybavenosti, či už majú asistentov mimo rodiny alebo aj špeciálnych trénerov.“

ČO VÁS NA BRNE OKREM HIER UPÚTALO?

» **Alena Fekete:**

„Táto menšia paraolympiáda mala aj krásny slávnostný ceremoniál. Juho-moravská metropola tohto roku pri-

vítala 403 športovcov zo 16 krajín Európy. Krásny otvárací kultúrny program prebiehal na atletickej dráhe Športového areálu VUT Pod Palackého vrchom. Súčasťou boli vystúpenia tanečných skupín, koncert Dušana Vitázka a uvedenie do života knihy s originálnym názvom **www bez-bot.cz**. Organizátori si pre účastníkov pripravili celý rad sprievodných aktivít, ako napr. komentovaná prehliadka Brna, návšteva ZOO, divadelné predstavenia, Mendelovo múzeum malo pripravenú komentovanú prehliadku Katedrály Nanebovzatia Panny Márie. Pripravené bolo aj premietanie v Hvezdárni a tiež návšteva hradu Špilberk, Moravského múzea, Brnenského múzea, Moravskej galérie či Laser game arény. Vďaka spolupráci s českými dráhami všade sme sa prepravovali s MHD zadarmo, čo bolo tiež veľmi výborné a nápomocné. Veľmi nás potešilo, že k českej dvojici



ambasádorov hier z predchádzajúcich ročníkov Arnoštovi Petráčkovi a Jiřímu Ježkovi sa pridala zástupca zo Slovenska – úspešný paralympionik Samuel Andrejčík. Naša najväčšia slovenská hviezda v BOCCII Samuel Andrejčík získal na paraolympiáde v Riu 2016 dve medaily – zlato v tímovej súťaži a indi-

viduálnej striebro. Európskych hier hendikepovanej mládeže sa prvýkrát zúčastnil pred 6 rokmi. Jeho cenné rady, ako si v zápasoch počínať, využili aj Adam aj Annamária.“

KDE DVOJICKY TRÉNUJÚ?

» **Štefan Fekete:**

„Sú členmi klubu ZOM Prešov a teda v Prešove, ale aj v Sabinove v telocvični na Komenského ulici. No cez prázdniny je s tým problém, keďže škola je uzavretá a hľadáme preto aj priestory na leto.“

ČO EŠTE ZAUJÍMA DVOJICKY OKREM ŠKOLY A HRY BOCCII?

» **Annamária:**

„Hokej. Veď aj brat hráva za Sabinov. Naším obľúbencom je bývalý hokejista HC Košice Peter Bartoš. Na zápasy Košíc často aj chodíme a radi máme aj hudbu a živé koncerty. Naposledy sme si vychutnali IMT SMILE na amfiteátri v Prešove.“

Bolta nikdy nevidel, ale vie, ako rýchlo behá

Patrik Kaleja z okresu Sabinov prišiel do Brna až z východného Slovenska. Navštevuje špeciálnu školu v Levoči. 14-ročný chlapec je od narodenia slepý. Elán mu to neberie, ba práve naopak. Po tartane areálu Pod Palackého vrchom behal ako vietor, keď mu robil sprievod jeho učiteľ telesnej výchovy Tomáš Kočíš.

ZDROJ: <https://emilopen.cz/novinky/a6f38d3f6da-7d6b836f75ad4df8e6b70>

Keby len behal, Patrik aj skákal do diaľky. Tiež za pomoci učiteľa. Tri, dva, jedna, skok... Takto vyzerá prevedenie skoku nevidiaceho atléta, keď ho po rozbežisku vedie jeho navádzač, aby mu odpočítavaním dal najavo, po koľkých krokoch sa ma všetkou silou odraziť, zlomok času letieť vzduchom a tak dopadnúť do pieskoviska. Potme nevidíte nič pred skokom, nič pri ňom a nič ani po dopade. Len nekonečnú tmú v očiach. Aké obdivuhodné, aké odvážne. Len tak mimochodom, v Brne skočil Patrik do diaľky 391 cm. Jeho tréner povedal, že je to dobrý výkon, pretože u nich v škole nemajú doskočisko a skok do diaľky tak nemajú kde trénovať. Toto je príbeh účastníka Emil Open, ktorý získal v Brne striebornú medailu v behu na 50 m a 4. miesto v skoku do diaľky.

Je za tým samozrejme tvrdá športová práca a o to ťažšia, že Patrik nevidí. „Veľa sa mu venujem na hodinách telesnej výchovy,“ hovorí jeho učiteľ Tomáš Kočíš. „Patrik má atletiku rád, okrem behu a skoku do diaľky ešte dobre ovláda aj hod kriketovou loptičkou,“ chváli jeho

všestrannosť. Učiteľ priznáva, že je oveľa ťažšie trénovať deti s takým handicapom, ako zdravé. „Podstatné ale je, že Patrikovi sa chce trénovať, chce na sebe pracovať, má o šport záujem, a tak je



moja rola trénera a navádzača pri behu jednoduchšia,“ vysvetľuje.

Pred pár týždňami sa Patrik zúčastnil školských súťaží handicapovaných športovcov v Prahe, kde zaujal svojim výkonom v behu na 60 metrov. „Behanie má

zo všetkého najradšej,“ potvrdzuje jeho tréner náklonnosť k tejto forme pohybu, ktorú vykonáva už piaty rok. Oproti ostatným má Patrik, bohužiaľ, jednu nevýhodu, nemôže si na internete či v televízii nájsť svoj vzor a pozrieť sa naň. Takže je odkázaný len na slovné opisy trénera či kamarátov. „Áno, často mi rozprávali o Usainovi Boltovi, aký je rýchly, ako vie nádherne behať“, vybavuje si vo fantázii, malý hrdina Emil Open jamajskú šprintérsku legendu.

Obaja prišli do juhomoravskej metropoly po prvýkrát v živote. Vzhľadom

k Patrikovmu zrakovému handicapu si krásy mesta táto dvojica nijako neužíje. „Ale my sme tu kvôli športu. Páči sa nám organizácia, sme radi, že môžeme súťažiť, stretnúť sa s inými ľuďmi s podobným osudom,“ zakončuje učiteľ. «

KENZEL detská východ Road Liga

Š. Kušnír, foto: archív klubu

Dňa 20.5.2018 usporiadal ŠK Velodrom Prešov v Športovom areáli v Sabinove 3. kolo 2. ročníka KENZEL Detskej Východ Road Ligy MTB bicyklov. Je to cyklistická súťaž pre deti v rámci

bicykle. Kategória Bady nie je začlenená do bodovacieho systému Detskej VRL.

Víťazmi v jednotlivých kategóriách sa stali:

Mikro (5-6 rokov): Matúš Matis a Eliška Ladányiová
Mili (7-8 rokov): Alexander Rusnák a Zoja Slivová



východoslovenskej cyklistickej súťaže amatérov a veteránov. Detská Východ Road Liga si zobrala za vzor Detskú Tour Petra Sagana. Súťaže sa zúčastnilo 20 dievčat a 44 chlapcov vo veku do 14 rokov nielen zo Sabinova, ale aj zo širokého okolia. Súťaž bola rozdelená do šiestich vekových kategórií, zvlášť chlapci a zvlášť dievčatá. V najmensej kategórii Bady (deti do 4 rokov) sa pretekalo na odrážadlách, trojkolkách či kolo-bežkách, v ostatných kategóriách boli dovolené iba horské

Mini (9-10 rokov): Tobias Benko a Lea Horníková
Mladší žiaci (11-12 rokov): Jakub Chomjak a Natália Kušnírová
Starší žiaci (13-14 rokov): Dávid Rastislav Šaling. <<



VÍŤAZOM BOWLINGOVEJ LIGY sa stali GATRISTI

(smnfab), foto: archív klubu

Koniec mája a začiatok júna je obdobím, kedy spoznávame víťazov bowlingovej ligy mesta Sabinov. V piatok 1. júna sa uskutočnilo záverečné vyhodnotenie jubilejného 10. ročníka. Liga mala stabilných osem družstiev a súťažilo sa v nezmennom formáte. Od októbra do mája prebiehali súboje v herni Broadway bowlingu. V tomto ročníku podávali súťažiaci kvalitné výkony, liga bola veľmi vyrovnaná, padlo pár rekordov a hodnotných výsledkov. Zvýšil sa počet náhodov nad 200 bodovú hranicu (23), o ktoré sa podelilo trinásť hráčov. Priemery jednotlivcov mali stúpajúcu krivku. Po troch rokoch máme nového lídra ligy, privítali sme nové tváre a nové družstvo. V základnej časti, v ktorej sa odohralo 84 zápasov sa najviac darilo družstvu Epos, ktoré do play off nastupovalo ako víťaz základnej časti. Play off je už „iná liga“, tam už je zapojená väčšia súťaživosť. Tohtoročné súboje o medaily neprinesli žiadne prekvapenie a medzi najlepšiu štvoricu sa dostali favorizované družstvá. V prvom semifinále nestačilo družstvo Stav-majo team na Gatrístov a prehrali 1:2 a v druhom si poradil Epos s Kotvou 2:0. Do finále postúpili dve najlepšie družstvá základnej časti a nakoniec sa zo svojho premiéro-

vého víťazstva tešili **GATRISTI**. Druhé miesto obsadilo družstvo EPOS. Tretie miesto po tretikrát patrí družstvu KOTVA. Medzi jednotlivcami sa najviac darilo Petrovi Rokošnému (Kotva) a Andrei Zborovjanovej (Hviezdy).

Rád by som poďakoval aj sponzorom, ktorí poskytli ceny pre záverečné vyhodnotenie ligy a nimi sú: Broadway Bowling Sabinov, Epos SB, Milk Agro spol. s.r.o, Hana Cakes cukrárenská výroba Sabinov, Hotel Šomka Drienica, Bowlshop Košice a prezidentovi Slovenského Bowlingového zväzu pánovi Merkovskému. Ďakujeme!

KONEČNÉ PORADIE 10. ROČNÍKA BOWLINGOVEJ LIGY:

1. GATRISTI
2. EPOS
3. KOTVA
4. STAV-MAJO TEAM
5. INTERNACIONÁL
6. DOCENTKY
7. HVIEZDY
8. CHATÁRI

Najlepší jednotlivec, muži: Peter ROKOŠNÝ (Kotva)

Najlepší jednotlivec, ženy: Andrea ZBOROVJANOVÁ (Hviezdy)

Najvyšší náhod ligy:

Peter ROKOŠNÝ (Kotva)

Najvyšší náhod ligy, ženy:

Renáta SPIŠÁKOVÁ (Hviezdy)

Najužitočnejší hráč v Play off: Jaroslav FABIAN (Gatrísti). <<



Turistické okienko

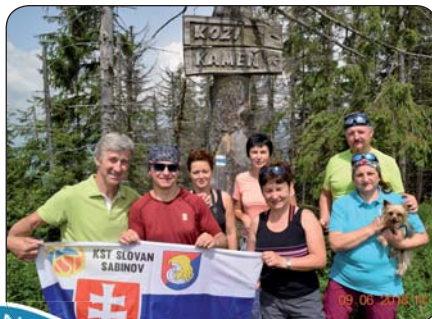
Miroslav Grešák, predseda KST, foto: archív klubu

VÝSTUP NA LIPTOVSKÝ HRAD

Plánovaná akcia 27.5.2018 sa začala v obci Kalameny na Liptove. Žltá značka nás viedla nádhernými rozkvitnutými lúkami v neustálom stúpaní, keďže sme chceli vystúpiť na najvyšší hrad na Slovensku (993 m. n. m.). Po občerstvovacej zastávke na hrade sme pokračovali po žltej turistickej značke, ktorá nás okruhom dovedla späť k termálnemu prameňu z jazierkom. Navštívili sme aj Lučiansky vodopád, osadu Tvarožná a Archeoskanzen Havránok, ako aj Liptovskú Maru. Dĺžka trasy 11,8 km so stúpaním 1200 m.

PRECHOD KOZÍMI CHRBTAMI

Prechod sa uskutočnil 9.6.2018 z Lopošnej doliny smerom na najvyšší bod vrchov - Kozí kameň (1255 m. n. m.). Pri výstupe sme na chodníku zbadali aj sto-



py iného turistu, ktorého by sme radšej stretnúť nechceli (medveď hnedý). Cieľom bola dedinka Spišská Teplica. Dĺžka túry 14 km stúpanie 811 m, klesanie 678 m (na fotke vyššie).

VÝSTUP NA OKRÚHLU (DEŇ OTCOV)

KST Slovan Sabinov zorganizoval k sviatku „Dňa otcov“ (17.6.2018) výstup na Okrúhlu. V slnečnom a teplom počasí sa členovia KST Slovan Sabinov, Spoločný Čergov a priatelia zo Sabinova, Pečovskej Novej Vsi, Lipian, Šarišských Michalian, Drienice a Popradu vybrali poznať vrcholy Čergova. Cieľom bol druhý 1000 m vrchol od Sabinova OKRÚHLA

/1060 m.n.m./. Odmenou nám boli krásne výhľady na hrebeň Čergova, dozrievajúce čučoriedky a spoločná opekačka v novovytvorenej oddychovej zóne pod Okrúhlou (foto nižšie).



TICHÝ POTOK-LEVOČA

Tradičnú púť turistov sme absolvovali 16.06.-17.06.2018. Krásne výhľady na okolité pohoria (smer Oľšavica-okolo Pavľan-Uloža-Levoča (Mariánska hora), rozkvitnuté lúky a dobrá nálada len umocnili skvelú turistiku. Dĺžka trasy 27 km s prevýšením 1427 m a klesaním 1214 m.

Náš nasledujúci program nájdete na našej stránke www.kstsb.sk. <<

KYNOLOGICKÉ PRETEKY - CENA SABINOVA pozná svojich víťazov

Terézia Krafcíková, foto: Félix Pavlík

Kynologické preteky Cena Sabinova sa tento rok výnimočne z prvého mája presunuli na 19. mája. Posunutie termínu po chladnej jari bolo potešiteľné hlavne pre „psíckarov“. Pretekalo sa v dvoch kategóriách - podľa Národného skúšobného poriadku - SVV a Medzinárodného IPO, v ktorých sa hodnotili tri disciplíny - stopa, poslušnosť a obrana. Pekné, teplé, ale pomerne veterné počasie pre disciplínu stopa, ktorá sa konala v náročných terénoch nad obcou Jarovnice, hneď v úvode preverila pripravenosť psov. Bola na veľmi dobrej úrovni, čo sa odrazilo aj v bodovom hodnotení. Disciplíny poslušnosť a obrana už prebiehali vo výcvikovom areáli kynologického klubu (KK). Tento rok sa pretekov zúčastnilo 13 psovodov a 14 psov, za domáci usporiadajúci KK po dlhšej absencii súťažiacich z vlastných radov nastúpilo 5 psovodov a 6 psov. Svoje zastúpenie mali aj KK z Prešova, Drienova, Starej Ľubovne a Michaloviec. Preteky vyhrala Miroslava Velčíková z Prešova, druhý bol Jaroslav Halas a tretie miesto obsadila domáca pretekárka Terézia Krafcíková so sučkou Dina Krater s druhou najlepšou obranou. Umiestnenie domácich: 4. miesto Félix Pavlík pes Ivo od Agnešky, 6. miesto Jozef Janiga



sučka Oxa DžiDži, 10. miesto Félix Pavlík sučka Inka od Agnešky a 11. miesto F. Ľach sučka Irma od Agnešky. Klub mal zastúpenie aj v kategórii IPO, kde

domáca pretekárka Sisa Miškusová so sučkou Fibi predviedli vyrovnaný výkon, ktorý tejto dvojici priniesol 1. miesto. V disciplíne obrana, ktorá pri počte 14 psov bola náročná hlavne pre figuranta, podal pre všetkých psov objektívny výkon domáci člen s certifikátom figuranta Peter Trojanovič. Ako rozhodca bol na preteky delegovaný rozhodca Zväzu športovej kynológie Pavol Marton.

Podakovanie vyslovujeme aj sponzorom, ktorí podporili tieto preteky, z ktorých si každý účastník odniesol vecnú spomienku - sú to Mesto Sabinov, miestni sponzori SHELL Sabinov, Golitex, Seni, Insia a distribútori kynologických pomôcok a krmív firmy FIT-MIN a EMINENT. <<





Karate klub Katsudo zúročil svoje ťaženie aj na Majstrovstvách SR



Richard Mácha (druhý zľava)



Martin Mácha (vpravo)

Z. Máchová, foto: archív klubu

Vrcholom každého odvetvia športu sú ich majstrovstvá. Ani deti z Karate klubu Katsudo neostali bez možnosti ukázať, čo natrénovali počas sezóny v ročníku 2017/2018. V Košiciach sa nám darilo, veď sme si odtiaľ priniesli zopár medailí, no ani jeden titul Majstra Slovenska. A to sme chceli „napraviť“!

Karate má aj svoje štýly. Náš klub cvičí goju ryu a VÚKABU usporadúva ich majstrovstvá. Takže úplne poslednou súťažou pre našich zverencov sa stali Majstrovstvá SR goju ryu karate v Košiciach dňa 9.6.2018.

Deti si chceli „opraviť“ výsledky a ich snaha bola korunovaná dobrými umiest-

neniami. Nastúpili v pomerne silnej zostave od najstarších až po prípravku. V konkurencii 30 klubov štartovali medzi 289 pretekármi a svojimi výkonmi sa nestratili. Výsledky hovoria za všetko: 1. miesto a titul majstra SR: Saskia Adamová kumite ženy +68 kg, Kristína Šimčíková kumite 16 - 17 ročné do 48 kg, Richard Mácha kumite 12 - 13 roční do 50 kg a Martin Mácha kumite 8 - 9 roční do 32 kg. Svoje finále prehrali a druhé miesto obsadili: Veronika Semaniková kumite ženy do 61 kg, Denisa Blizmanová kumite 10 - 11 ročné do 30 kg. A či už prehrali prvé zápasy, semifinálové zápasy, alebo sa dostali do repasáže, po inej linke to neriešime, ale z tretieho miesta sa tešili: Tobias Molčan kumite 6 - 7 roční do 26 kg, Zuzana Rovenská kumite 8 - 9 ročné nad 37 kg, Michal Mácha 14 - 15 roční do 63

kg a jediná medailu s bronzovým leskom z kata si priniesla Kristína Šimčíková.

Celkový počet umiestnení a súčtom bodov sa v rebríčku klubov naše Katsudo umiestnilo na šťastnom 7. mieste. Za tento pekný výsledok vďačíme deťom, ktoré trénujú 11 mesiacov v roku, nepoľavujú v nasadení, občas idú aj cez bolesť a so sebazaprením a na konci ich snahy je krásny výsledok.

Za všetko, čo sa deťom podarilo v tomto ročníku, ďakujeme a želáme katsuďákovi prázdniny ako majú byť. Slnko, voda, oddych..... A uvidíme sa v auguste na letnej atletickej príprave do nového ročníka 2018/2019.

Podrobné info nájdete aj na fb:Karate klub Katsudo. «

Ospravedlnenie

V májom čísle sme v článku oceňovanie športovcov nesprávne uviedli fotografiu Kristínky Šimčíkovej, ospravedľujeme sa a pripájame ešte raz foto aj text ocenenia.

NAJ ŠPORTOVEC

Kristína ŠIMČÍKOVÁ (karate klub Katsudo)

V minulom roku získala viaceré ocenenia, k najcennejším patrí účasť na minuloročných Majstrovstvách Európy v Sofii a účasť na Majstrovstvách sveta v Tenerife. 1. miesto získala na týchto súťažiach: Majstrovstvá SR v goju-ryu, Majstrovstvá Východoslovenského kraja - VUKABU, Lviv cup – kumite kadetky.



Občianske združenie CYKLOMARATÓN PREŠOV
Vás 25. August 2018 (sobota) pozýva na

4. PREŠOVSKÝ CYKLOMARATÓN

usporiadaný pod záštitou primátorky mesta Prešov Ing. Andrey Turčanovej

1. Okruh - cyklomaratón (dĺžka 42 km)
2. Okruh - pre deti od 7 do 15 rokov (5,5 km)
3. Okruh - pre zdravotne hendikepovaných (vozičkárov)
4. Okruh - pre deti do 6 rokov

popoludnie pre deti plné hier od 13:30 v jazdeckom areáli.

1. OKRUH + 2. OKRUH
štart: Prešov - pešia zóna - 13:00 hod.
cieľ: Prešov - jazdecký areál sídl. III

3. OKRUH + 4. OKRUH
Jazdecký areál sídl. III

Projekt finančne podporil
Prešovský samosprávny kraj

www.cyklopresov.com

Fenomén požiarov bol v minulosti pomerne bežný a postihol v priebehu stredoveku väčšinu obcí a miest, v mnohých prípadoch aj niekoľkokrát. Každý z požiarov mal devastačné účinky nielen na súkromnom, ale aj na verejnom majetku, keďže boli zničené viaceré verejnoprospešné objekty. Aj Sabinov v stredoveku niekoľkokrát postihla katastrofa v podobe požiaru. Keďže väčšina budov bola postavená z dreva, stačila malá nepozornosť a zakrátko mohli plamene zachvátiť celé mesto. Ďalšou z príčin požiarov boli aj nedostatočné protipožiarne opatrenia a neobozretnosť ľudí. Požiare sa vždy spájali s osobnými a rodinnými tragédiami, kedy obyvatelia mesta prichádzali o život, o členov rodiny, o bývanie, majetok, cennosti, remeselnú dielňu či zdravie. V prospech mesta postihnutého požiarom zvyčajne okamžite a ústretovo jednali panovníci, ktorí obyvateľom buď odpustili dane na istú dobu, alebo prispeli finančnou čiastkou na obnovu mesta.

Až do začiatku 20. storočia spôsobovali požiare mestu obrovské škody. V mestskej pamätnej knihe sa zachovala správa o požiari, ktorý spôsobil úder blesku 8. júna 1661. Ohňu vtedy padlo za obeť 20 domov na námestí. Ďalšie požiare postihli mesto počas vojenských udalostí protihabsburských povstaní. V máji 1673 zapálili mesto cisárski vojaci, pričom zhorela väčšina budov. Ničivý požiar, ktorý vypukol o šesť rokov neskôr, spôsobili kuruci. Vojaci vtrhli do mesta 29. apríla 1679 o polnoci, zapálili ho a vyrabovali. Zo Sabinova vtedy odniesli väčšie množstvo zlatých predmetov a požiar zničil mnohé budovy. Opatrenia magistrátu proti požiarom ani spôsob a organizácia ich hasenia v tomto období ešte nie sú známe.

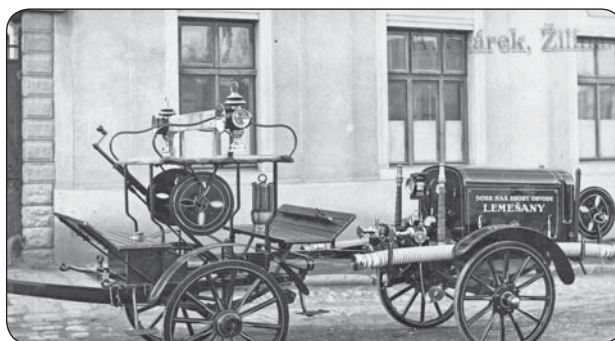
Ani v 18. storočí nebol Sabinov a jeho obyvatelia ušetrení ničivých požiarov, ktoré mu priniesli obrovské škody. Iba v priebehu 30-tych rokov vyhorelo mesto niekoľkokrát. Pri požiari, ktorý vypukol na Hornom predmestí 5. novembra 1731 zhoreli dva domy a ostatní obyvatelia utrpeli škody, ktoré pre ich neschopnosť zaplattenia daní pripravili mesto o 790 zlatých. Približne o pol roka neskôr zúril oheň v meste znova. Pri požiari 30. mája 1732 utrpelo škody na majetku 23 mešťanov. Pritom ešte v tom istom roku, 2. júla 1732, Sabinov opäť vyhorel. Mohutný požiar úplne zničil 13 kamenných a 2 drevené domy, 9 mešťanských pivovarov, 32 stodôl a 11 záhrad. Celkom vyhorelo 14 mešťanov, no ani viacerí ostatní nemohli v tom roku zaplatiť daň. Kvôli týmto škodám nebolo mesto schopné poskytnúť ubytovanie vojsku a žiadalo o pomoc Spišskú komoru. Ďalší požiar postihol Sa-

Požiare v Sabinove

Zuzana Michelčíková

binov už v marci 1733 a na zhodnotenie jeho škôd musela byť určená osobitná komisia. V tom istom roku však mesto ešte raz vyhorelo, a to 19. októbra 1733. Ohňu vtedy padlo za obeť 8 kamenných a 6 drevených domov, 12 maštali a 8 záhrad. Do konca desaťročia postihol Sabinovčanov požiar ešte niekoľkokrát: 10. novembra 1736, 29. marca a 8. apríla 1738. Mesto neraz vyhorelo i v nasledujúcich rokoch.

Vzhľadom na obrovské škody, spôsobené častými požiarmi, snažil sa magistrát i štátne orgány prijať opatrenia na ich predchádzanie a skvalitnenie hasenia. Prvé protipožiarne smernice, vydané pre Sabinov Kráľovskou komisiou, pochádzajú z roku 1734. Tieto pravidlá mestskej rade a všetkým obyvateľom nariaďovali: 1. pred radnicou mať na náklady mesta stále jednu veľkú a dve menšie nádrže na kolesách, plné vody; 2. mestskému kočišovi uložiť za 50 denárov odvezenie nádrží na miesto požiaru (kto z nich napájal dobytok, mal zaplatiť 2 zlaté tomu, u koho vypukne požiar); 3. na náklady mesta zhotoviť jeden veľký okovaný a 6 menších rebríkov; 4. mať na radnici stále k dispozícii 6 železných hákov; 5. magistrátu pripraviť 3 a cechom 17 kožených vedier; 6. magistrátu v krátkom čase zaobstaráť 2 drevené čerpadlá; 7. o obstarávaní a udržiavaní týchto predmetov viesť záznamy v mestských účtoch; 8. na verejné náklady vykopáť 5 – 6 kanálov z mlynskeho potoka na námestí; 9. ich údržbu poveriť mestskými strážcov; 10. nechodiť s lampášom na pôjd a do stajne a fajčiť na ulici; 11. pod hrozbou pokuty alebo skonfiškovania držať na pójde slaninu (zrejme údiť); 12. majiteľom domov postarať sa o kvalitný východ na pôjd, kto ho nemal, mal si zabezpečiť aspoň reb-



rík; 13. všetkým majiteľom domov držať v lete a v suchom počasí pri dome nádobu s vodou; 14. keďže dovtedy všetky požiare vychádzali zo stodôl, mohli sa v budúcnosti stodoly budovať iba na predmestiach.

V roku 1765 vydala mestská rada vlastné protipožiarne pravidlá, upravujúce

organizáciu hasenia požiarov v meste. Podľa nich boli starostlivosťou o všetky hasiace prostriedky, ich kontrolu, opravy a výmenu poverení traja senátori. Počas požiaru bolo ich povinnosťou dozerať, aby mali čerpadlá dostatok vody a po požiari ich opäť uskladniť. Ďalší senátori a členovia volenej obce zabezpečovali hadice a vháňali vodu do čerpadiel. Nosením vody do čerpadla bol povinný cech debnárov, sťahovaním stiech zasa cech mäsiarov. Kožené vedrá s vodou mali nosiť krajčíri, búrať budovy mlynári a tesári, ktorí mali na to vhodné náradie. Pomáhať pri hasení boli povinní obyvatelia podhorských záhrad a želiari z jednotlivých domov. Pomoc pri požiaroch boli povinní poskytovať aj členovia ostatných cechov, nie však bez potrebného náradia. Na dodržiavanie protipožiarnych pravidiel mal prísne dohliadať richtár s členmi magistrátu.

9. augusta 1810 zúril v Sabinove jeden z najničivejších požiarov v jeho dejinách. Oheň vznikol z neznámych príčin na konci Dolného predmestia a v dôsledku prudkého vetra sa rýchlo šíril do vnútorného mesta, kde zachvátil 29 domov a cez mestské hradby prešiel na podhorské predmestie. Požiar počas troch hodín zničil asi sto obytných domov, strechu radnice a viacero hospodárskych objektov na námestí (stodoly, desiatkový sklad), ale aj červený hostinec, poštovú stanicu a iné budovy. Viacerým mešťanom zhoreli sýpky s novou úrodou. Mnohí obyvatelia mesta si museli požičať veľké sumy, aby dokázali kompenzovať straty a prežiť do ďalšieho roku. Ten však priniesol ďalšie pohromy: znehodnotenie bankoviek a následnú infláciu, ďalší požiar, ktorý okrem iného zničil rozostavaný slovenský evanjelický kostol a vedľa stojaci drevený kostol, ďalšou pohromou bola neúroda a následný hladomor.

V roku 1846 postihol Sabinov najväčší požiar v dejinách, pri ktorom zhoreli obidve evanjelické fary, piaristické gymnázium a po prvý raz aj farský kostol, pričom sa zrútila časť veže, preborila klenbu chrámu a zabila organistu. Škody spôsobené požiarom označil mestský magistrát ako nevyčísliteľné. Keďže nedokázalo vlastnými prostriedkami nahradiť všetky škody, ktoré utrpelo počas povodní a požiarov, dostalo od štátu pôžičku zo študijného fondu vo výške 50 000 zlatých, do roku 1848 od rakúskych korunných krajín, uhorských stolíc a miest dar vo výške 1552 zlatých, samotný panovník venoval na opravu vyhoreného farského kostola 1000 zlatých a prešovská sporiteľňa poskytla pre najviac poškodených občanov ďalších 1000 zlatých. «

zdroj:

Kónya, P. a kol.: *Dejiny Sabinova*

DAJTE SVOJMU STARÉMU
BICYKLU MOŽNOSŤ,
ABY SA UKÁZAL
V CELEJ SVOJEJ
KRÁSE.

SABINOV

PARK NA NÁMESTÍ

2.9.2018

13.00 - 14.00 h REGISTRÁCIA

Príďte na podujatie, na ktorom si pripomenieme
staré dobré časy a tieto významné výročia:

120

ROKOV

1898 2018

VZNIKU NAJSTARŠIEHO
ORGANIZOVANÉHO CYKLISTICKÉHO
KLUBU NA SLOVENSKU V SABINOVE



85

ROKOV

1933 2018

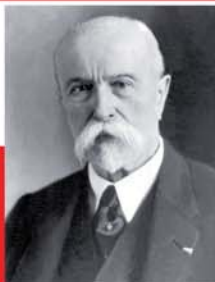
VZNIKU CYKLISTICKÉHO
PRÁPORU 4 V SABINOVE

100

ROKOV

1918 2018

VZNIKU
Československej republiky



Pokyny pre aktívnych účastníkov

V prípade, že sa chcete zúčastniť na podujatí s vlastným bicyklom, napíšte nám údaje podľa vzoru tabuľky vpravo vrátane doleuvedenej vety o ochrane osobných údajov. Zašlite ich mailom na edna@centrum.sk do 26.8.2018. My vás budeme kontaktovať a zaradíme do programu. Zároveň získate nárok na malé občerstvenie a darček. Pohodlnejšie však môžete zaslať údaje vyplnením formulára na: www.creativeeast.sk. Kontaktujte nás aj telefonicky: 0915 925 646, 0905 476 309.

Občerstvenie na podujatí bude určené **LEN PRE NÁVŠTEVNÍKOV, KTORÍ SA ZAREGISTRUJÚ V DEŇ KONANIA** podujatia 2.9.2018 v Sabinove v čase 13.00 – 14.00 h pri označenom stanovišti na námestí v parku. Pri registrácii im bude vydaná karta účastníka.

Meno a priezvisko: Sabína Bikeová

Mesto: Prešov

Tel.: 0914 281

e-mail: sabinab@gmail.com

Značka bicykla: Favorit

Rok výroby bicykla: 1978

Súhlasím so spracovaním horeuvedených údajov v zmysle zákona 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov účinného od 25. 5. 2018.

vzor formulára

Obchod (y) na korze – návrat do starých dobrých čias
Sklep(y) przy głównej ulicy – powrót do starych dobrych czasów
INT/EK/PO/1/II/A/0137



Interreg
Poľsko-Slovensko



Mesto
Sabinov

Výhradnú zodpovednosť za obsah tohto plagátu nesú jeho autori a nedá sa stotožniť s oficiálnym stanoviskom Európskej únie a PSK.

Spravodajka mesta Sabinov • mesačník, vydávaný na území mesta Sabinov. Vydavateľ: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, Janka Borodáčka 18, 083 01 Sabinov, IČO: 00149683. Vaše príspevky môžete poslať na tieto mailové adresy: riaditel@kulturnestredisko.sk a adin@adin.sk. Redakčná rada: Mgr. Lucia Mihoková - predsedníčka, Ing. Vlasta Znančová, Mgr. Eva Motýľová, PhDr. Mária Zagrapanová, PaedDr. Jozef Miko, Zuzana Hudáčková, Mgr. Róbert Vico. Redakčná rada si vyhradzuje právo úpravy, krátenia, prípadne neuverejnenia dodaných textových a fotografických materiálov. Spravodajka mesta Sabinov vychádza do 14. dňa v mesiaci. Materiály dodané po redakčnej uzávierke (vždy 21. deň v mesiaci) nemusia byť uverejnené. Pre MšKS vyrobila spoločnosť ADIN, s.r.o., e-mail: robertvico@gmail.com. Náklad 3500 ks. Distribúcia Slovenská pošta, a.s. Evidenčné číslo EV 692/08. ISSN 1338-9238.